



# BRYSON GRAHAM'S

Téléphone: Queen 7100 — Heures du Magasin: 9 à 6

## Voyez nos Vastes Assortiments de Cadeaux Pratiques pr Hommes

**Foulards de Soie Blanche pour Hommes**  
Foulards style Beefer, faits de crêpe de soie blanc et finis avec bouts frangés. Grandeur moyenne. Prix, chacun. Grandeur plus grande de meilleures qualités, à \$2.50 et \$2.95.

**Chemises de Qualité pour Hommes**  
Chemises garanties de bonne qualité avec col tenant ou deux faux-cols. Marques Forsyth, Arrow et Tooke. En attrayantes rayures et teintes unies blanches, tan, vertes ou bleues. Toutes les pointures. Dans d'attrayantes boîtes pour cadeaux de Noël. Chacune, \$1.95 et \$2.

**Mouchoirs Initiales en Toile, pour Hommes**  
Mouchoirs de toile blanche de qualité, avec initiale brodée. Tous dans d'attrayantes boîtes.

Avec initiale fantaisie	3 pour \$1
Avec initiale ordinaire	4 pour \$1

## Achetez ceci pour les Cadeaux de Noël des Skieurs

<b>Pantalons (Slacks)</b> de Ski pour Dames et Jeunes Filles Joliment confectionnés de tissu polo tout laine de 24 onces (un tissu fait spécialement pour les costumes de ski) et finis avec ceinture à la taille et bande élastique aux chevilles. Bruns, verts, bleu et marine. Toutes les grandeurs. Chacun, \$3.95	<b>Gilets de Ski</b> Pour Dames et Jeunes Filles Attrayants gilets de ski du genre à ceinture. Bien confectionnés de tissu polo tout laine de 24 onces. Bruns, verts, bleu et marine. Toutes les grandeurs. Chacun, \$3.95	<b>Gantelets de Ski</b> Pour Dames, Fillettes et Garçons Chics gantelets de cuir solide, avec revers et courroie. Chaudement doublés de laine. Dans les teintes vertes, rouges, marine, tan et bruns. La paire, \$1.50 à \$1.95
--	--	---

**Mitaines de Cuir de Bonne Qualité**  
pour Garçons, Adolescents et Fillettes  
690 paires de mitaines de peau de cheval et capeskin, toutes faites avec dos d'un seul morceau. Chaudement doublées en laine à tricot élastique, poignet tricot élastique ou de fourrure. Pointures 3 à 8 1/2 dans le lot. En vente, tant qu'il y en aura. La paire, 75c

Bryson-Graham — Vêtements pour Garçons — Rez-de-chaussée

## Samedi -- Offre Extra Spéciale Attrayantes Mitaines de Laine pour Enfants

En vente, la paire, **50c** Nous remplissons les commandes par téléphone: Q. 7100

Une nouvelle consignment d'attrayantes mitaines chaudes en laine, intérieur broché. Rouges, marine, fauves, brunes et blanches. Pointures 2 à 7. Nous conseillons le choix de bonne heure, tandis que les assortiments de couleurs et pointures sont complets, car à ce prix elles se vendront promptement. Samedi, la paire, 50c.

Voyez l'étalage dans la vitrine.  
Bryson-Graham — Rez-de-chaussée.

## C'est maintenant le temps de songer au Cadeau de Draperie

De nouvelles draperies figurent peut-être sur votre liste pour le cadeau de Noël. Faites votre choix maintenant. Il faudra sans doute un peu de temps pour vous procurer exactement la teinte, etc., que vous désirez. Il faudra prendre des mesures. Peut-être aussi qu'il y aura de la confection à exécuter. En voyant à cela maintenant, vous aurez tout le temps voulu pour jouir d'un bon service. Voici quelques-uns des intéressants articles que nous avons en étalage:

**Voyez ces DRAPERIES CONFECTIONNEES**  
Attrayantes draperies prêtes à poser. Soigneusement confectionnées de velours de qualité, et de rayon uni et rayé. Toutes bien doublées et finies avec tête et crochets. 50 pouces de largeur et 7 pds de longueur. La paire, \$11.95

**Rideaux Plissés Nouveautés**  
300 paires de rideaux de marquisette et voile de très bonne qualité. Joliment confectionnés avec volant séparé ou haut Priscilla. Quelques-unes en teintes unies, d'autres avec plissés de couleurs et pois. Rouges, bleus, or, verts ou mauves. Bien confectionnées dans une bonne largeur et mesurant 2 1/2 verges de longueur. Valeurs courantes jusqu'à \$3. Spécial, la paire, \$2.49

<b>Chemins de Radio et de Table</b> Un vaste assortiment de chemins de damas deux teintes et de tapisserie. Très attrayants pour protéger les radios et les tables contre les égratignures. Formes carrées et oblongues. Prix de 75c à \$2.25	<b>Dessus de Tables Damassés</b> Attrayants dessus de tables damassés avec dessins bleus et or ou rouge et or sur fonds noirs. Finis avec bouts frangés. Grandeur 4 pds x 5 pds. Chacun, \$3.19
--	--

Bryson-Graham — Au Deuxième Etage

**GRATUITE** Une bouteille régulière de 25c du nouveau **OLD ENGLISH POLI A MEUBLES OLD ENGLISH**  
Fini satin, à l'épreuve des égratignures, avec chaque achat d'une boîte de 2 livres de Cire à Pâte, au prix régulier de 98c

Quantité limitée. Par conséquent, venez de bonne heure, Samedi.  
Bryson-Graham-Rayon de la Peinture — Entrée de la rue Queen

# Christmas Selling Campaign

Noël avance à pas de géant. Il ne reste que vingt-cinq jours de ventes. Voilà qui semble suffisant pour effectuer toutes ses emplettes. Mais comme ils passeront vite, et si l'on remet de jour en jour ses achats, il faut faire le tout promptement et souvent sans obtenir satisfaction.

Mais les acheteurs avisés font leur projet maintenant — choisissent maintenant — dans des assortiments nouveaux et vastes, d'attrayantes marchandises qui abondent dans le magasin.

Nous n'avons rien négligé pour présenter un splendide assortiment de cadeaux pratiques pour l'usage personnel et du foyer. Et cette grande campagne de vente est lancée avec une série d'articles qui ne vous donne qu'une faible idée de la manière dont nous pouvons vous servir. Venez, Samedi, voir les étalages de Noël qui se présentent partout dans le magasin.

Samedi, à 9 heures précises du matin

## Vente à Moitié Prix de Chics Robes pour Dames

Un groupe intéressant de chics robes d'après-midi et de bureaux choisies dans notre assortiment régulier. Splendides crêpes de soie et quelques-unes en lainages légers dans l'assortiment. Diverses teintes et une bonne série de grandeurs dans le lot.

Valeurs courantes de \$12.95 à \$25 pour \$6.50 à \$12.50

Service de Modifications de Vêtements pour Dames. Notre service de modifications est prêt pour exécuter toutes les modifications en toute robe et tout manteau, achetés ici ou non, moyennant un prix très modique.

Bryson-Graham — Au Deuxième Etage

## Corselettes et Ceintures-Corsets

En vente, samedi **\$1.98**

Corselettes. Faites de coutil fleuri pêche et rose. Avec insertions de côté en élastique et ceinture ferme à l'intérieur. Grandeurs 32 à 42. Chacune, \$1.98

Ceintures-Corsets s'agrafant au côté. Modèles moyens et longs, en coutil fleuri. Avec insertions de côté et quatre jarretelles. Grandeurs 24 à 30. Chacune, \$1.98

Ceintures-Corsets s'agrafant en avant. Modèles bien baleinés, faits de coutil rose avec dispositions de rayon en relief. Avec insertions de côté en tricot élastique. Grandeurs 24 à 32. Chacune, \$1.98

Ceintures-Corsets tout en élastique. Styles fourreaux, faits d'élastique ferme et rose. 11 pds de longueur. Grandeurs 26 à 29. Chacune, \$1.98

Bryson-Graham — Au Deuxième Etage

Samedi, vous pourrez acheter un **Nouveau Chapeau** pour la somme modique de **98c**

Plusieurs chics conceptions se trouvent ici, en styles dégageant le visage, passant moyennes, coquets turbans et autres variétés d'un ajustement serré. Un assortiment vaste et intéressant comprenant des nouveaux feutres pastel. Vous serez enchantés de porter ces ravissants chapeaux. En vente, Samedi, à 9 heures précises du matin, à 98c.

Bryson-Graham — Au Rez-de-chaussée

## AMENEZ LES ENFANTS SAMEDI

voir les splendides étalages de Jouets que le Père Noël a ici pour ses distributions le Jour de Noël

Un acompte réservera votre choix pour livraison plus tard.

**Berceuses Shoo-fly**  
Berceuses shoo-fly bien construites, joliment finies en teintes vives. Chacune, \$1.69

**Traineaux Hauts pour Bébé**  
Avec poignée et lisses doubles. Fini émaillé blanc. 30 pouces de longueur. Chacun, \$2.95

**Traineaux Plats de Fabrication Robuste**  
Traineaux joliment vernis avec lisses rondes en acier. En quatre dimensions:

25 pds de longueur. Chacun, 35c	30 pds de longueur. Chacun, 55c
28 pds de longueur. Chacun, 45c	32 pds de longueur. Chacun, 65c

Bryson-Graham — Entrée de la rue Queen

**Mobiliers Pouponnières**  
Mobilier de fabrication robuste, et comprenant une table et deux chaises pour assortir. Joliment finis en combinaisons de rouge chinois et noir,ivoire et vert, aussi tout rouge et tout vert. Le mobilier, \$2.35

**Mobilier Pupitre et Chaise**  
Un attrayant petit mobilier pupitre et chaise pour assortir. Le pupitre est fait du genre pupitre d'école avec dessus plat et le tout est fini vert. Prix, \$2.95

**Voiturettes à Thé pour Enfant**  
Attrayantes voiturettes à thé, 18 pouces de hauteur. Fabrication solide et joliment finies en teintes assorties. Prix, \$2.59

**Très Fascinantes Poupées Habillées**  
Poupées de 12 1/2 pouces, avec corps de composition robuste et membres articulés. Avec jolie tête de composition et traits peints, émaillés en teintes chair, yeux mobiles et beaux cheveux frisés. Coquettement vêtues d'organdi. Avec bonnet, soulers, bas et quelques-unes avec manteaux. Prix spécial, Samedi, \$5.9c

Bryson-Graham — Rayon des Jouets — Entrée de la rue Queen

Samedi -- 300 paires de Couvre-Chaussures de Velours Garnis de Fourrure pour Dames

## \$3.39

Chics couvre-chaussures de velours noir et brun, faits avec ou sans garniture de caoutchouc. Garnis de coney rasé pour assortir et chaude doublure duveteuse. Pointures 3 à 8 rans le lot. La paire, \$3.39.

Achetez-en samedi, pour cadeaux de Noël.  
Baylon-Graham — Rez-de-chaussée.

**Achetez Maintenant** tandis que la série des pointures est complète.

**BOTTINES DE SKI**  
Pour Hommes, Femmes, Garçons

Bottines de ski à tiges basses, forme suisse, avec tige de cuir "Velvo" brun et chasse-neige en feutre.

Pointures pour hommes, 6 à 11. La paire, \$3.59	Pointures pour dames, 3 à 8. La paire, \$3.59	Pointures pour garçons, 1 à 5. La paire, \$3.29
---	---	---

Couvre-chaussures de cachemiret noir durable, en style à 3 boucles. Avec cheville d'un bel ajustement et chaude doublure duveteuse.

Pointures 7 à 10 1/2. La paire, \$1.69	Pointures 11 à 2. La paire, \$1.79
--	------------------------------------

## OXFORDS DURABLES

pour Hommes et Adolescents

## \$1.59

Une semaine de samedi qui jouira d'une grande demande.

Une occasion extraordinaire pour les acheteurs de bonne heure — chics oxfords de genre blancher, en une forme d'un ajustement confortable avec semelles de cuir et talons de caoutchouc. Pointures 6 à 10. Samedi, la paire, \$1.59.

Bryson-Graham — Au Rez-de-chaussée

## MÉDICAMENTS BREVETÉS

Produits Pharmaceutiques et Articles de Toilette

Livraison dans toutes les parties de la ville.  
Téléphone: Queen 551

<b>Articles pour la Barbe</b> Crème à Barbe Williams, 25c et 44c. Crème à Barbe Par. Régulier 50c. Spécial, 39c. Rasoirs Roll. Prix, \$6.50 à \$13.50 Lames de Rasoirs Lucky Stroke. Valeurs courantes 25c. 2 pour 25c. Blaireaux soetés dans le caoutchouc. Rég. \$1. Spécial, 59c.	<b>Médicaments Brevetés</b> Huile de Foie de Morue Kepler, 95c et \$1.45. Sels de Santé Old English, Régulier 50c. Spécial, 39c. Sels Jad. Rég. 65c. Spécial, 49c. Huile Russe. Rég. 75c. Spécial, 49c. Lait de Magnésie. Rég. 50c. Spécial, 39c. Nujol. Rég. \$1.00. Spécial, 79c.
---	---

**Kleenex**  
Rég. 25c le paquet, 2 pds pour 35c

**Huile de Foie de Morue 10 D Ayerst**  
Bouteilles de 4 onces, 69c  
Bouteilles de 16 onces, \$1.69

**Parfums de Coty**  
Toutes les odeurs. Rég. 50c. Spécial, le drachme, 39c

Bryson-Graham — Drug Co., Limited — Téléphone: Queen 551

## Ampoules Electriques

Blanches, Dépolies

## 5 pour \$1

Ampoules électriques blanches dépolies à l'intérieur, 40 et 60 watts. Garanties pour 1,000 heures. 5 pour \$1.

**Fers Electriques**  
Fers électriques bien fabriqués, domestique régulier. Finis nickelés et poignées noires. Garantie pour un an et complets avec cordon. Spécial, \$1.89

**Fers à Friser Electriques**  
Seulement 50 fers à friser électriques bien faits, garantis pour un an. Les poignées sont joliment finies en diverses teintes et les fers sont complets avec un long cordon. Rég. \$1.35. Spécial, \$1

Bryson-Graham Rayon des Ustensiles de Cuisine

# Le Droit

"L'avenir est à ceux qui luttent"

Journal indépendant en politique et totalement dévoué aux intérêts de l'Eglise et de la Patrie.

Fondé le 27 mars 1913  
Publié par le Syndicat d'Oeuvres Sociales (Ltee)  
SIEGE SOCIAL: 98, RUE GEORGES

Services télégraphiques: PRESSE ASSOCIEE ET PRESSE CANADIENNE

Correspondants dans les principales villes et les campagnes.

Membre de l'Institut Bureau de Circulation et de l'Association Canadienne des Quotidiens.

ABONNEMENTS	
Quotidien	
Canada	\$5.00 Etats-Unis \$ 7.00
Ottawa, par poste, \$6.00 Union Postale... \$10.00	
Hebdomadaire	
Canada	\$1.50 Etats-Unis et Union Postale... \$2.50

VENDREDI, 24 NOVEMBRE 1933

## DE FORTES PAROLES

M. Taschereau et l'étendue de nos droits. — Echo des paroles de M. Belcourt. — Les Canadiens français sont chez eux, partout. — Préservons notre identité ethnique.

De la magnifique conférence que M. Taschereau, premier ministre de la province de Québec, a prononcée dimanche dernier devant les membres de la Société des Conférences de l'Université, nous voulons souligner les passages suivants, marqués au coin de la vérité constitutionnelle et de la fierté nationale: "Certes, la Confédération vivra, mais à certaines conditions qu'il n'est pas permis d'ignorer. Elle est un pacte; il faut en respecter et la lettre et l'esprit. Les deux grandes races qui se partagent notre vaste pays ont mis en commun quelque chose de plus que leurs intérêts matériels, c'est ce que je ne sais qui que Dieu a mis dans le cœur de l'homme qui lui fait aimer sa famille, son foyer, ses traditions, ses croyances religieuses, sa langue. Ces choses ne s'abandonnent pas. Elles ont fait surgir des héros et des dévouements qui remplissent les plus belles pages de l'histoire du monde. Le Canada est assez vaste pour laisser naître et s'épanouir toutes les libertés; il est trop jeune pour être persécuté, la persécution n'est pas l'apanage de la jeunesse.

"Pour nous Canadiens français, nous aimons notre pays et le voulons grand et prospère. Dans notre bonne province de Québec nous avons donné des exemples de tolérance, de respect des minorités, de bonne entente que nous invitons à imiter ailleurs.

"Le Canadien français ne doit pas être chez lui qu'à Québec, tout le Canada est son pays; il a le droit de cité d'un confin à l'autre du territoire. C'est là notre contrat et le fairplay britannique respecte les "scraps of paper".

"Et ceci: "Si on veut bien se persuader qu'on ne peut faire du Canada un pays où tous parleront la même langue, auront les mêmes aspirations, s'agenouilleront aux mêmes autels, le problème sera résolu."

Nous souhaitons que ces paroles et les développements qui les ont accompagnés tombent sous les yeux de tous ceux qui, dans les provinces anglaises, détiennent quelque autorité ou quelque influence. Les gouvernements, particulièrement ceux qui sont responsables de l'adoption et de l'application de lois scolaires injustes, comprendront mieux que l'unité nationale ne demande le sacrifice d'aucune de nos prérogatives ethniques, et même que cette unité n'est possible que dans le respect mutuel des droits des deux races.

Les Canadiens français sont partout chez eux au Canada, et nul gouvernement n'a le droit d'entraver leur libre développement, de chercher à leur faire perdre leurs caractéristiques nationales et à les assimiler.

A un groupe de Canadiens français des provinces de l'Ouest, de passage à Ottawa le 18 décembre 1928, M. Belcourt disait: "Tous les groupes canadiens-français ont le devoir comme le droit de n'accepter aucune limite au progrès et au développement du génie et des traditions françaises, de l'action française, car ils en sont, tous, les cohéritiers et les gardiens.

"Au reste, tout nous y engage, tout l'autorité, le droit naturel comme la loi constitutionnelle, car tous nous sommes entrés dans la fédération canadienne à la condition expresse de rester toujours, nous et nos descendants, Français et Catholiques, avec la liberté complète de perpétuer l'usage de la langue et du culte religieux de nos pères, et plus même, d'en étendre la culture dans tout le pays.

"Le but commun a été et doit rester celui d'apporter à la Patrie comme le double avantage des deux civilisations les plus importantes et les plus efficaces des temps modernes. C'est ainsi que nous concevons le devoir et le droit de rester ce que la Providence et la nature nous ont faits, Français et Catholiques, et plus nous nous développerons comme tels, plus et mieux nous aurons contribué au progrès matériel et moral du Canada."

Ces paroles et celles de M. Taschereau, nos concitoyens de langue anglaise, doivent en tenir compte. Et nous devons, car il ne faut pas oublier, ainsi que le rappelait avant-hier M. Bovey, que le Canada n'est pas un pays qui se crée, mais un pays qui se reconstruit, et que nous devons rester ce que nous sommes, c'est-à-dire un groupe ethnique d'une identité bien définie et ayant à sa disposition des trésors de richesses intellectuelles, de vertus morales et de traditions supérieures qui lui viennent de son ascendance française et catholique. Ces trésors, non seulement devons-nous les conserver et les faire fructifier, mais

il nous appartient d'en faire profiter les autres groupes qui nous entourent. Ne sont-ce pas là autant de raisons impérieuses de défendre nos droits et de s'opposer à tout ce qui porte atteinte à la préservation de notre identité?"

Charles GAUTIER.

## UN SAINT DU CANADA FRANÇAIS

### Le Serviteur de Dieu Alfred Pampalon

Notre imagination conçoit volontiers les saints comme des joueurs au miracle, durant leur existence terrestre comme au ciel. Pour lui-haut, c'est bien, si l'on attend une canonisation. Ici-bas, une vie extérieurement ordinaire sollicite davantage notre imitation: l'idéal proposé nous paraît moins illusoire, plus à notre portée.

Il y a exactement 66 ans aujourd'hui, ouvrait les yeux à la lumière un humble enfant du Canada français, que son admirable et précoce sainteté porteront, sans doute, dans un avenir prochain, jusqu'aux honneurs des autels. Et notre chère patrie, accoutumée à enfanter des héros et des saints, pourra saluer en lui son premier saint cananéen. Il s'appelait Alfred Pampalon. Mais nos populations ne le nomment plus que le "Bon Père Alfred", tant est grand sur le cœur de Dieu le pouvoir de cet humble Rédemptoriste.

L'extraordinaire dans sa vie? Je le cherche en vain... si ce n'est dans la pratique scrupuleuse et constante du devoir: l'extraordinaire fidélité à l'ordinaire!

Il naquit le 24 novembre 1867, dans une de ces familles patriarcales échelonnées sur les bords du grand fleuve. Lévis, pittoresque petite ville catholique, lui fournit son berceau, le porta à la fontaine régénératrice, le reçut dans son Collège. Elle ignorait de quel trésor elle venait d'enrichir l'Eglise canadienne.

L'Élu du ciel, bien que très pieux, d'autant plus rivé à la tâche quotidienne que même bien doué, n'aspirait d'ailleurs à aucune carrière éclatante. Deux maladies graves sont le porte-vieux divin: L'appel dit: "Tu seras mon prêtre"

"Tu seras Rédemptoriste"

L'obéissance répond: "Oui, je serai prêtre."

Je fais vœu d'être Rédemptoriste.

Le retour à la santé sanctionne le pacte mystérieux.

Le jeune Alfred a toujours été modèle au Collège — désertion pour une classe, riposte publique au professeur, sont ses deux grands péchés, — sa vocation miraculeuse origine du ciel; le Supérieur de Sainte-Anne-de-Beaupré permet donc au jeune adolescent de partir pour le Noviciat, en Belgique. Son année de probation (1886-87), c'est la journée du ciel, bien courte, mais si piétement vécue! Viennent alors les études supérieures (1887-93).

Faible santé, esprit lent, mais, confiance héroïque au devoir et vertus solides qui trempent les saints authentiques: tels sont les titres de noblesse qu'Alfred Pampalon peut présenter au seuil du sacerdoce. L'âme nimbée d'amour divin et de jerveur s'éraphique, il en gravit les degrés (1893), assisté de son frère, Rédemptoriste, lui aussi.

Les études terminées, il s'initie graduellement aux labeurs de l'apostolat; mais, le débordement de son âme dépasse les ressources de sa faible constitution.

C'est le repos forcé; puis, nouvelles tentatives, arrêt prolongé, menace mortelle de la maladie, retour au pays natal!

L'épée à peine sortie du fourreau est brisée!

Au Sanctuaire de la Bonne Sainte-Anne, très peu de ministère.

Après sa dernière prédication, un confrère le ramène à la sacristie dans ses bras. Dès lors, souffrances plus douloureuses, résignation héroïque, prières, lectures pieuses, sacrifice joyeux offert, nostalgie du ciel, puis des âmes, martyre à petit feu... Suis départ pour l'éternelle patrie. (30 septembre 1896).

Le Serviteur de Marie

Dans ces lignes, on a lu toute sa vie: L'accomplissement intégral de la volonté divine. Mais, la Règle très sanctifiante de la Congrégation du Très Saint Rédempteur suffit à produire des saints. Si l'on veut nous permettre d'insister sur une caractéristique de cette Règle, il nous semble que c'est la dévotion à la Sainte Vierge. Quoi d'étonnant! Les Rédemptoristes sont les fils de saint Alphonse-Marie de Liguori, le grand apôtre de la Vierge!

L'horaire du Père Alfred nous fournirait une plantureuse nomenclature de différentes pratiques de dévotion présentées à sa Bonne Mère, comme il aimait à l'appeler.

Au sortir du sommet, offrir son cœur et ses actions, descendre au choeur, y vaquer à l'oraison, célébrer les augustes mystères, s'agenouiller pour une longue action de grâces, étudier, aller en classe, s'acquitter des exercices de Règle, des fonctions du ministère, prendre les délassements prescrits, les repos nécessaires, les réfections... pour lui, c'est toujours prier sa Bonne Mère. Il pense continuellement à elle, lui présente sans cesse l'encens de son cœur, ne se rassasie jamais de causer de ses éminentes prérogatives, et, quand il préche ses bontés miséricordieuses, c'est une éloquence inaccoutumée qu'il laisse jaillir de son âme embrasée.

Pour nourrir sa piété, il va s'alimenter aux fruits les plus savoureux produits par le cœur des saints dans la dévotion mariale solide. Les "Gloires de Marie", par son bien-aimé Père, saint Alphonse, voilà le chef-d'œuvre dont il fait son livre de chevet.

Sa soif d'amour n'est pas éteinte encore. Aux jours de récréation, où le devoir permet de consacrer plus de temps libre à la piété, il coule de longues heures, humblement prostré aux pieds de la Madone miraculeuse de l'Institut: Notre-Dame du Perpétuel Secours. Ces

visites, il les renouvelle aux jours de retraite et de recollection; et si les exigences d'un travail intellectuel les abrègent aux jours d'étude obligatoire, il ne les omet jamais.

Sa pensée, c'était Marie. Son amour, c'était Marie. Son cœur, c'était Marie. Il ne vivait plus: c'est Marie qui vivait en lui!

La mort du serviteur de Marie

A ce régime spirituel devait correspondre une mort que j'appellerais mariale... et elle le fut.

Le Père Alfred est épuisé.

La phthisie l'a miné.

Ses forces sont déjà au tombeau.

Ses yeux plongent dans l'éternité.

Dans l'infirmerie du Monastère, c'est un cadavre que l'on continue à veiller, car l'âme reste errante sur les lèvres d'un moribond.

L'enfant de Marie va pourtant déployer ses ailes et prendre son vol!...

Dans le silence de la nuit, on entend au dehors la rafale automnale palmodier de sa voix lugubre le De profundi de l'été disparu...

Soudain, un grand cri!... Est-ce la mort?

Quoi l'enfant privilégié de Marie, rendre le dernier soupir sans proclamer une dernière fois sa tendresse pour sa Mère chérie! Jamais!

Le Père Alfred ravit au cercueil les premiers lambeaux de son existence qu'il lui a déjà légués.

Sa voix, éteinte depuis longtemps, se fait puissante, belle, suave, que dis-je, s'éraphique!

Sa vigueur renaît à une vie nouvelle!

Le cœur sur les lèvres, il entonne dans l'exubérance de son enthousiasme le Magnificat solennel! Et sa voix jubilaire le poursuit avec force de la première à la dernière strophe. C'est un rythme céleste! le chant du miracle!

Le fidèle serviteur de Marie vient de payer le suprême tribut d'amour à la Reine de son cœur! Il peut donc planer maintenant et s'élever vers les cimes éternelles: Il a de l'aigle dans les ailes: Il ne tombera pas!

Telle est la mort des saints.

"Enfant de Marie, enfant du Paradis".

Malgré l'apparente simplicité de sa modeste existence, le Père Alfred eut une aussi tôt des roses sur son tombeau. C'est que les populations ont reconnu le saint et l'ont invoqué avec une confiance jamais déçue. Elles savent que, dans la famille très sympathique des Thérésés de l'Enfant-Jésus, des Jean Berchmans et des Louis de Gonzague, il est traditionnel de suivre la petite voie ici-bas. Mais, le terme du voyage est le terme du voyage est le même que pour les mystiques extraordinaires. Là-haut, ils jouissent d'un égal crédit auprès du céleste Trésorier.

Continue donc, peuple canadien, continue à prier le Bon Père Alfred. Sache que le miracle l'outré ne cesse aucunement la puissance de son intercession; il l'a prouvé d'innombrables fois. Il n'en tient qu'à toi d'en faire ton chef-d'œuvre et ton protecteur auprès du Très-Haut.

Malgré l'apparente simplicité de sa modeste existence, le Père Alfred eut une aussi tôt des roses sur son tombeau. C'est que les populations ont reconnu le saint et l'ont invoqué avec une confiance jamais déçue. Elles savent que, dans la famille très sympathique des Thérésés de l'Enfant-Jésus, des Jean Berchmans et des Louis de Gonzague, il est traditionnel de suivre la petite voie ici-bas. Mais, le terme du voyage est le terme du voyage est le même que pour les mystiques extraordinaires. Là-haut, ils jouissent d'un égal crédit auprès du céleste Trésorier.

Continue donc, peuple canadien, continue à prier le Bon Père Alfred. Sache que le miracle l'outré ne cesse aucunement la puissance de son intercession; il l'a prouvé d'innombrables fois. Il n'en tient qu'à toi d'en faire ton chef-d'œuvre et ton protecteur auprès du Très-Haut.

Malgré l'apparente simplicité de sa modeste existence, le Père Alfred eut une aussi tôt des roses sur son tombeau. C'est que les populations ont reconnu le saint et l'ont invoqué avec une confiance jamais déçue. Elles savent que, dans la famille très sympathique des Thérésés de l'Enfant-Jésus, des Jean Berchmans et des Louis de Gonzague, il est traditionnel de suivre la petite voie ici-bas. Mais, le terme du voyage est le terme du voyage est le même que pour les mystiques extraordinaires. Là-haut, ils jouissent d'un égal crédit auprès du céleste Trésorier.

Continue donc, peuple canadien, continue à prier le Bon Père Alfred. Sache que le miracle l'outré ne cesse aucunement la puissance de son intercession; il l'a prouvé d'innombrables fois. Il n'en tient qu'à toi d'en faire ton chef-d'œuvre et ton protecteur auprès du Très-Haut.

Malgré l'apparente simplicité de sa modeste existence, le Père Alfred eut une aussi tôt des roses sur son tombeau. C'est que les populations ont reconnu le saint et l'ont invoqué avec une confiance jamais déçue. Elles savent que, dans la famille très sympathique des Thérésés de l'Enfant-Jésus, des Jean Berchmans et des Louis de Gonzague, il est traditionnel de suivre la petite voie ici-bas. Mais, le terme du voyage est le terme du voyage est le même que pour les mystiques extraordinaires. Là-haut, ils jouissent d'un égal crédit auprès du céleste Trésorier.

Continue donc, peuple canadien, continue à prier le Bon Père Alfred. Sache que le miracle l'outré ne cesse aucunement la puissance de son intercession; il l'a prouvé d'innombrables fois. Il n'en tient qu'à toi d'en faire ton chef-d'œuvre et ton protecteur auprès du Très-Haut.

Malgré l'apparente simplicité de sa modeste existence, le Père Alfred eut une aussi tôt des roses sur son tombeau. C'est que les populations ont reconnu le saint et l'ont invoqué avec une confiance jamais déçue. Elles savent que, dans la famille très sympathique des Thérésés de l'Enfant-Jésus, des Jean Berchmans et des Louis de Gonzague, il est traditionnel de suivre la petite voie ici-bas. Mais, le terme du voyage est le terme du voyage est le même que pour les mystiques extraordinaires. Là-haut, ils jouissent d'un égal crédit auprès du céleste Trésorier.

Continue donc, peuple canadien, continue à prier le Bon Père Alfred. Sache que le miracle l'outré ne cesse aucunement la puissance de son intercession; il l'a prouvé d'innombrables fois. Il n'en tient qu'à toi d'en faire ton chef-d'œuvre et ton protecteur auprès du Très-Haut.

Malgré l'apparente simplicité de sa modeste existence, le Père Alfred eut une aussi tôt des roses sur son tombeau. C'est que les populations ont reconnu le saint et l'ont invoqué avec une confiance jamais déçue. Elles savent que, dans la famille très sympathique des Thérésés de l'Enfant-Jésus, des Jean Berchmans et des Louis de Gonzague, il est traditionnel de suivre la petite voie ici-bas. Mais, le terme du voyage est le terme du voyage est le même que pour les mystiques extraordinaires. Là-haut, ils jouissent d'un égal crédit auprès du céleste Trésorier.

Continue donc, peuple canadien, continue à prier le Bon Père Alfred. Sache que le miracle l'outré ne cesse aucunement la puissance de son intercession; il l'a prouvé d'innombrables fois. Il n'en tient qu'à toi d'en faire ton chef-d'œuvre et ton protecteur auprès du Très-Haut.

Malgré l'apparente simplicité de sa modeste existence, le Père Alfred eut une aussi tôt des roses sur son tombeau. C'est que les populations ont reconnu le saint et l'ont invoqué avec une confiance jamais déçue. Elles savent que, dans la famille très sympathique des Thérésés de l'Enfant-Jésus, des Jean Berchmans et des Louis de Gonzague, il est traditionnel de suivre la petite voie ici-bas. Mais, le terme du voyage est le terme du voyage est le même que pour les mystiques extraordinaires. Là-haut, ils jouissent d'un égal crédit auprès du céleste Trésorier.

Continue donc, peuple canadien, continue à prier le Bon Père Alfred. Sache que le miracle l'outré ne cesse aucunement la puissance de son intercession; il l'a prouvé d'innombrables fois. Il n'en tient qu'à toi d'en faire ton chef-d'œuvre et ton protecteur auprès du Très-Haut.

Malgré l'apparente simplicité de sa modeste existence, le Père Alfred eut une aussi tôt des roses sur son tombeau. C'est que les populations ont reconnu le saint et l'ont invoqué avec une confiance jamais déçue. Elles savent que, dans la famille très sympathique des Thérésés de l'Enfant-Jésus, des Jean Berchmans et des Louis de Gonzague, il est traditionnel de suivre la petite voie ici-bas. Mais, le terme du voyage est le terme du voyage est le même que pour les mystiques extraordinaires. Là-haut, ils jouissent d'un égal crédit auprès du céleste Trésorier.

Continue donc, peuple canadien, continue à prier le Bon Père Alfred. Sache que le miracle l'outré ne cesse aucunement la puissance de son intercession; il l'a prouvé d'innombrables fois. Il n'en tient qu'à toi d'en faire ton chef-d'œuvre et ton protecteur auprès du Très-Haut.

Malgré l'apparente simplicité de sa modeste existence, le Père Alfred eut une aussi tôt des roses sur son tombeau. C'est que les populations ont reconnu le saint et l'ont invoqué avec une confiance jamais déçue. Elles savent que, dans la famille très sympathique des Thérésés de l'Enfant-Jésus, des Jean Berchmans et des Louis de Gonzague, il est traditionnel de suivre la petite voie ici-bas. Mais, le terme du voyage est le terme du voyage est le même que pour les mystiques extraordinaires. Là-haut, ils jouissent d'un égal crédit auprès du céleste Trésorier.

Continue donc, peuple canadien, continue à prier le Bon Père Alfred. Sache que le miracle l'outré ne cesse aucunement la puissance de son intercession; il l'a prouvé d'innombrables fois. Il n'en tient qu'à toi d'en faire ton chef-d'œuvre et ton protecteur auprès du Très-Haut.

Malgré l'apparente simplicité de sa modeste existence, le Père Alfred eut une aussi tôt des roses sur son tombeau. C'est que les populations ont reconnu le saint et l'ont invoqué avec une confiance jamais déçue. Elles savent que, dans la famille très sympathique des Thérésés de l'Enfant-Jésus, des Jean Berchmans et des Louis de Gonzague, il est traditionnel de suivre la petite voie ici-bas. Mais, le terme du voyage est le terme du voyage est le même que pour les mystiques extraordinaires. Là-haut, ils jouissent d'un égal crédit auprès du céleste Trésorier.

Continue donc, peuple canadien, continue à prier le Bon Père Alfred. Sache que le miracle l'outré ne cesse aucunement la puissance de son intercession; il l'a prouvé d'innombrables fois. Il n'en tient qu'à toi d'en faire ton chef-d'œuvre et ton protecteur auprès du Très-Haut.

Malgré l'apparente simplicité de sa modeste existence, le Père Alfred eut une aussi tôt des roses sur son tombeau. C'est que les populations ont reconnu le saint et l'ont invoqué avec une confiance jamais déçue. Elles savent que, dans la famille très sympathique des Thérésés de l'Enfant-Jésus, des Jean Berchmans et des Louis de Gonzague, il est traditionnel de suivre la petite voie ici-bas. Mais, le terme du voyage est le terme du voyage est le même que pour les mystiques extraordinaires. Là-haut, ils jouissent d'un égal crédit auprès du céleste Trésorier.

Continue donc, peuple canadien, continue à prier le Bon Père Alfred. Sache que le miracle l'outré ne cesse aucunement la puissance de son intercession; il l'a prouvé d'innombrables fois. Il n'en tient qu'à toi d'en faire ton chef-d'œuvre et ton protecteur auprès du Très-Haut.

Malgré l'apparente simplicité de sa modeste existence, le Père Alfred eut une aussi tôt des roses sur son tombeau. C'est que les populations ont reconnu le saint et l'ont invoqué avec une confiance jamais déçue. Elles savent que, dans la famille très sympathique des Thérésés de l'Enfant-Jésus, des Jean Berchmans et des Louis de Gonzague, il est traditionnel de suivre la petite voie ici-bas. Mais, le terme du voyage est le terme du voyage est le même que pour les mystiques extraordinaires. Là-haut, ils jouissent d'un égal crédit auprès du céleste Trésorier.

Continue donc, peuple canadien, continue à prier le Bon Père Alfred. Sache que le miracle l'outré ne cesse aucunement la puissance de son intercession; il l'a prouvé d'innombrables fois. Il n'en tient qu'à toi d'en faire ton chef-d'œuvre et ton protecteur auprès du Très-Haut.

Malgré l'apparente simplicité de sa modeste existence, le Père Alfred eut une aussi tôt des roses sur son tombeau. C'est que les populations ont reconnu le saint et l'ont invoqué avec une confiance jamais déçue. Elles savent que, dans la famille très sympathique des Thérésés de l'Enfant-Jésus, des Jean Berchmans et des Louis de Gonzague, il est traditionnel de suivre la petite voie ici-bas. Mais, le terme du voyage est le terme du voyage est le même que pour les mystiques extraordinaires. Là-haut, ils jouissent d'un égal crédit auprès du céleste Trésorier.

Continue donc, peuple canadien, continue à prier le Bon Père Alfred. Sache que le miracle l'outré ne cesse aucunement la puissance de son intercession; il l'a prouvé d'innombrables fois. Il n'en tient qu'à toi d'en faire ton chef-d'œuvre et ton protecteur auprès du Très-Haut.

Malgré l'apparente simplicité de sa modeste existence, le Père Alfred eut une aussi tôt des roses sur son tombeau. C'est que les populations ont reconnu le saint et l'ont invoqué avec une confiance jamais déçue. Elles savent que, dans la famille très sympathique des Thérésés de l'Enfant-Jésus, des Jean Berchmans et des Louis de Gonzague, il est traditionnel de suivre la petite voie ici-bas. Mais, le terme du voyage est le terme du voyage est le même que pour les mystiques extraordinaires. Là-haut, ils jouissent d'un égal crédit auprès du céleste Trésorier.

Continue donc, peuple canadien, continue à prier le Bon Père Alfred. Sache que le miracle l'outré ne cesse aucunement la puissance de son intercession; il l'a prouvé d'innombrables fois. Il n'en tient qu'à toi d'en faire ton chef-d'œuvre et ton protecteur auprès du Très-Haut.

Malgré l'apparente simplicité de sa modeste existence, le Père Alfred eut une aussi tôt des roses sur son tombeau. C'est que les populations ont reconnu le saint et l'ont invoqué avec une confiance jamais déçue. Elles savent que, dans la famille très sympathique des Thérésés de l'Enfant-Jésus, des Jean Berchmans et des Louis de Gonzague, il est traditionnel de suivre la petite voie ici-bas. Mais, le terme du voyage est le terme du voyage est le même que pour les mystiques extraordinaires. Là-haut, ils jouissent d'un égal crédit auprès du céleste Trésorier.

Continue donc, peuple canadien, continue à prier le Bon Père Alfred. Sache que le miracle l'outré ne cesse aucunement la puissance de son intercession; il l'a prouvé d'innombrables fois. Il n'en tient qu'à toi d'en faire ton chef-d'œuvre et ton protecteur auprès du Très-Haut.

Malgré l'apparente simplicité de sa modeste existence, le Père Alfred eut une aussi tôt des roses sur son tombeau. C'est que les populations ont reconnu le saint et l'ont invoqué avec une confiance jamais déçue. Elles savent que, dans la famille très sympathique des Thérésés de l'Enfant-Jésus, des Jean Berchmans et des Louis de Gonzague, il est traditionnel de suivre la petite voie ici-bas. Mais, le terme du voyage est le terme du voyage est le même que pour les mystiques extraordinaires. Là-haut, ils jouissent d'un égal crédit auprès du céleste Trésorier.

Continue donc, peuple canadien, continue à prier le Bon Père Alfred. Sache que le miracle l'outré ne cesse aucunement la puissance de son intercession; il l'a prouvé d'innombrables fois. Il n'en tient qu'à toi d'en faire ton chef-d'œuvre et ton protecteur auprès du Très-Haut.

Malgré l'apparente simplicité de sa modeste existence, le Père Alfred eut une aussi tôt des roses sur son tombeau. C'est que les populations ont reconnu le saint et l'ont invoqué avec une confiance jamais déçue. Elles savent que, dans la famille très sympathique des Thérésés de l'Enfant-Jésus, des Jean Berchmans et des Louis de Gonzague, il est traditionnel de suivre la petite voie ici-bas. Mais, le terme du voyage est le terme du voyage est le même que pour les mystiques extraordinaires. Là-haut, ils jouissent d'un égal crédit auprès du céleste Trésorier.

Continue donc, peuple canadien, continue à prier le Bon Père Alfred. Sache que le miracle l'outré ne cesse aucunement la puissance de son intercession; il l'a prouvé d'innombrables fois. Il n'en tient qu'à toi d'en faire ton chef-d'œuvre et ton protecteur auprès du Très-Haut.

Malgré l'apparente simplicité de sa modeste existence, le Père Alfred eut une aussi tôt des roses sur son tombeau. C'est que les populations ont reconnu le saint et l'ont invoqué avec une confiance jamais déçue. Elles savent que, dans la famille très sympathique des Thérésés de l'Enfant-Jésus, des Jean Berchmans et des Louis de Gonzague, il est traditionnel de suivre la petite voie ici-bas. Mais, le terme du voyage est le terme du voyage est le même que pour les mystiques extraordinaires. Là-haut, ils jouissent d'un égal crédit auprès du céleste Trésorier.

Continue donc, peuple canadien, continue à prier le Bon Père Alfred. Sache que le miracle l'outré ne cesse aucunement la puissance de son intercession; il l'a prouvé d'innombrables fois. Il n'en tient qu'à toi d'en faire ton chef-d'œuvre et ton protecteur auprès du Très-Haut.

Malgré l'apparente simplicité de sa modeste existence, le Père Alfred eut une aussi tôt des roses sur son tombeau. C'est que les populations ont reconnu le saint et l'ont invoqué avec une confiance jamais déçue. Elles savent que, dans la famille très sympathique des Thérésés de l'Enfant-Jésus, des Jean Berchmans et des Louis de Gonzague, il est traditionnel de suivre la petite voie ici-bas. Mais, le terme du voyage est le terme du voyage est le même que pour les mystiques extraordinaires. Là-haut, ils jouissent d'un égal crédit auprès du céleste Trésorier.

Continue donc, peuple canadien, continue à prier le Bon Père Alfred. Sache que le miracle l'outré ne cesse aucunement la puissance de son intercession; il l'a prouvé d'innombrables fois. Il n'en tient qu'à toi d'en faire ton chef-d'œuvre et ton protecteur auprès du Très-Haut.

Malgré l'apparente simplicité de sa modeste existence, le Père Alfred eut une aussi tôt des roses sur son tombeau. C'est que les populations ont reconnu le saint et l'ont invoqué avec une confiance jamais déçue. Elles savent que, dans la famille très sympathique des Thérésés de l'Enfant-Jésus, des Jean Berchmans et des Louis de Gonzague, il est traditionnel de suivre la petite voie ici-bas. Mais, le terme du voyage est le terme du voyage est le même que pour les mystiques extraordinaires. Là-haut, ils jouissent d'un égal crédit auprès du céleste Trésorier.

Continue donc, peuple canadien, continue à prier le Bon Père Alfred. Sache que le miracle l'outré ne cesse aucunement la puissance de son intercession; il l'a prouvé d'innombrables fois. Il n'en tient qu'à toi d'en faire ton chef-d'œuvre et ton protecteur auprès du Très-Haut.

Malgré l'apparente simplicité de sa modeste existence, le Père Alfred eut une aussi tôt des roses sur son tombeau. C'est que les populations ont reconnu le saint et l'ont invoqué avec une confiance jamais déçue. Elles savent que, dans la famille très sympathique des Thérésés de l'Enfant-Jésus, des Jean Berchmans et des Louis de Gonzague, il est traditionnel de suivre la petite voie ici-bas. Mais, le terme du voyage est le terme du voyage est le même que pour les mystiques extraordinaires. Là-haut, ils jouissent d'un égal crédit auprès du céleste Trésorier.

Continue donc, peuple canadien, continue à prier le Bon Père Alfred. Sache que le miracle l'outré ne cesse aucunement la puissance de son intercession; il l'a prouvé d'innombrables fois. Il n'en tient qu'à toi d'en faire ton chef-d'œuvre et ton protecteur auprès du Très-Haut.

Malgré l'apparente simplicité de sa modeste existence, le Père Alfred eut une aussi tôt des roses sur son tombeau. C'est que les populations ont reconnu le saint et l'ont invoqué avec une confiance jamais déçue. Elles savent que, dans la famille très sympathique des Thérésés de l'Enfant-Jésus, des Jean Berchmans et des Louis de Gonzague, il est traditionnel de suivre la petite voie ici-bas. Mais, le terme du voyage est le terme du voyage est le même que pour les mystiques extraordinaires. Là-haut, ils jouissent d'un égal crédit auprès du céleste Trésorier.

Continue donc, peuple canadien, continue à prier le Bon Père Alfred. Sache que le miracle l'outré ne cesse aucunement la puissance de son intercession; il l'a prouvé d'innombrables fois. Il n'en tient qu'à toi d'en faire ton chef-d'œuvre et ton protecteur auprès du Très-Haut.

Malgré l'apparente simplicité de sa modeste existence, le Père Alfred eut une aussi tôt des roses sur son tombeau. C'est que les populations ont reconnu le saint et l'ont invoqué avec une confiance jamais déçue. Elles savent que, dans la famille très sympathique des Thérésés de l'Enfant-Jésus, des Jean Berchmans et des Louis de Gonzague, il est traditionnel de suivre la petite voie ici-bas. Mais, le terme du voyage est le terme du voyage est le même que pour les mystiques extraordinaires. Là-haut, ils jouissent d'un égal crédit auprès du céleste Trésorier.

Continue donc, peuple canadien, continue à prier le Bon Père Alfred. Sache que le miracle l'outré ne cesse aucunement la puissance de son intercession; il l'a prouvé d'innombrables fois. Il n'en tient qu'à toi d'en faire ton chef-d'œuvre et ton protecteur auprès du Très-Haut.

Malgré l'apparente simplicité de sa modeste existence, le Père Alfred eut une aussi tôt des roses sur son tombeau. C'est que les populations ont reconnu le saint et l'ont invoqué avec une confiance jamais déçue. Elles savent que, dans la famille très sympathique des Thérésés de l'Enfant-Jésus, des Jean Berchmans et des Louis de Gonzague, il est traditionnel de suivre la petite voie ici-bas. Mais, le terme du voyage est le terme du voyage est le même que pour les mystiques extraordinaires. Là-haut, ils jouissent d'un égal crédit auprès du céleste Trésorier.

Continue donc, peuple canadien, continue à prier le Bon Père Alfred. Sache que le miracle l'outré ne cesse aucunement la puissance de son intercession; il l'a prouvé d'innombrables fois. Il n'en tient qu'à toi d'en faire ton chef-d'œuvre et ton protecteur auprès du Très-Haut.</

TRAVAUX ET SECOURS DIRECTS

Nous nous débattons dans la crise depuis quatre ans sans avoir encore trouvé le moyen le plus propre de remédier convenablement au chômage. Lorsqu'elle a commencé, l'on s'est jeté sur les travaux d'urgence. Gouvernements et municipalités y sont allés de la forte somme dans l'exécution de diverses entreprises qui n'étaient pas absolument nécessaires, que du moins l'on n'aurait pas lancées dans les circonstances ordinaires. Il s'agissait de procurer du travail, autant que possible, à ceux qui en manquaient.

Mais cela obérait gravement les finances publiques. Il fut alors résolu de recourir au dole déguisé, le secours direct, comme étant plus économique. Ça coûte toujours moins cher n'est-ce pas, de donner aux chômeurs juste de quoi ne pas périr de faim que de les rémunérer comme travailleurs.

Ce régime cependant a des désavantages marqués: il réunit les gens l'oisiveté, cette mauvaise conseillère, comme on l'appelle, mine leurs forces physiques et les démoralise. Il est fondamentalement vicieux.

Devant ces circonstances, on a décidé de reprendre les travaux de chômage. Mais, encore une fois, ceux-ci sont si dispendieux qu'il n'en a pas été entrepris partout et que là où il y en a en cours on se propose de ne pas recommencer, de revenir plutôt aux secours directs.

C'est ce qui arrive dans la ville la plus peuplée, la plus forte et la plus riche du pays: Montréal. Il en a été fait des travaux de chômage cette année et il est dit qu'ils ont fait gaspiller à la municipalité plus de \$700,000. Alors on n'en veut plus et on leur substitue le secours direct comme étant moins coûteux.

A Hull, il y a à quelque temps, une forte pression a été exercée sur les autorités municipales pour les engager à se lancer dans des travaux. Elles ont fait toutes les démarches nécessaires, pour aboutir à une décision négative. Cela exigeait relativement trop d'argent, eu d'égard aux ressources financières de la ville.

Et c'est ainsi que l'on passe des secours directs aux travaux et de ceux-ci à ceux-là, sans pouvoir se fixer une fois pour toutes. Il est à se demander si ce jeu durera ou pourra durer bien longtemps. Car pendant ce temps la population, ou plus exactement une bonne partie de la population souffre et maugrée de plus en plus.

Les municipalités rejettent les unes après les autres le remède des travaux d'urgence pour une raison d'économie. Elle seraient prêtes à les continuer ou à en entreprendre si les gouvernements, à commencer par celui d'Ottawa, consentaient à inclure dans le tiers de leur part de frais respectifs le coût des matériaux et de l'administration. Mais ils limitent cette participation financière à la seule somme des salaires. Verdun, Hull, Montréal, pour ne parler que de ces villes, ont vainement demandé que les contributions gouvernementales embrassent le total des dépenses faites en travaux. Ottawa n'en veut pas entendre parler.

Alors, un peu partout, l'exécution de travaux devient de plus en plus impossible. On se rabat en conséquence sur le secours direct.

Il semble pourtant qu'il y aurait moyen, si on le voulait vraiment, de faire quelque chose de plus pratique et de plus profitable. Il y a d'abord le retour à la terre, puis la démolition des taudis dans les villes pour les remplacer par des habitations salubres, en ajoutant les constructions nouvelles qu'il faudrait pour permettre à notre peuple de locataires de pouvoir devenir propriétaires.

Sommes-nous réellement si inférieurs ou si indolents que nous nous contentions de laisser vivre des chômeurs, dans des conditions matérielles et morales qui sont à en faire des mécontents contre l'ordre social?

Henri LESSARD.

PROCHAINS Evénements

Sous cette rubrique sont annoncés les événements prochains tels que Assemblées, banquets, parties de cartes, séances, etc. Tarif, 3 sous du mot. Minimum \$1.00.

Albert de Mun. Il y aura assemblée intercelles, sous les auspices du cercle Albert de Mun, dimanche prochain à 11 h 30. Le conférencier sera M. Edmond Cloutier, gérant général au "Droit", et secrétaire de l'Association d'Education d'Ontario. Cordiale invitation aux ouvriers syndiqués. Le Sec.

Ass. des Plâtriers. L'Association des Plâtriers Inc. du district, tient son assemblée bi-mensuelle régulière demain soir, à son local habituel, 100 Georges; il y aura rapport du délégué au congrès de la C. T. C. C. Tous les membres sont priés d'être présents. Le Sec.

La Vie Ouvrière

Manoeuvres Inc. L'Union des Manoeuvres Inc. a siégé hier soir, à la Bourse du Travail. De nombreux et intéressants rapports ont été soumis à l'assemblée, mentionnant le rapport du Congrès de la C. T. C. C. présenté par le délégué D. Gagné, le rapport du Conseil Central présenté par le délégué A. Gravel, le rapport du Cercle Benoît XV présenté par le confère A. Paquette, et le rapport des activités syndicales présenté par l'Agent d'Affaires. Tous ces rapports étaient écrits. L'Union a demandé au Conseil Municipal de Hull où il était avec le projet de travaux de chômage. Des remerciements sont votés au Secrétaire pour sa souscription financière. On nous annonce officiellement que les chômeurs des Syndicats Catholiques auront leurs jardins Ouvriers. Les membres sont invités à la tenue des assemblées est lu par le confère A. Paquette. L'ajournement a été proposé pour le 13 décembre prochain. Le Sec.

Songez au mille et un petits confort de la vie qui vous entourent et que rien autre chose que les annonces du journal n'aurait pu mettre à votre portée. Continuez à lire les annonces. Hier n'est plus, ce sont les occasions de demain qui frappent à votre porte.

HINTON ÉTAIT IVRE, D'APRÈS DES TÉMOINS

John Butler n'a proféré aucune plainte, disent deux constables de la police de Hull.

Plusieurs témoins ont déposé hier après-midi, à la continuation du procès de John Hinton, 102, 1ère avenue, Ottawa, accusé d'homicide involontaire, que les quatre occupants de l'auto étaient ivres. L'accusation a été portée à la suite d'un accident survenu le 7 octobre dernier sur le chemin de la Pointe Gatineau. L'auto de Hinton et un camion conduit par M. Deslauriers, de Hull, eurent une collision. Dans l'accident, Gordon Butler, de la Pointe Gatineau, recut des blessures mortelles.

Arrêtés sous accusation d'ivresse, les quatre personnes furent conduites au poste de police. Butler fut placé dans une cellule, d'où le matin suivant il fut transporté à l'hôpital du Sacré-Coeur. D'après les officiers de police, Butler ne proféra aucune plainte. Il mourut un jour plus tard.

LES CONSTATES Le constable Oscar Gignac a témoigné qu'il se rendit sur le lieu de l'accident, en compagnie du constable F. Perron, dans la patrouille. "A notre arrivée, dit-il, il y avait quatre personnes dans l'auto, une femme et un homme en avant, et un autre couple en arrière. Butler occupait le siège d'arrière. Il fallut le transporter".

A l'avocat de la couronne, le témoin dit que les quatre personnes étaient ivres, parce qu'elles sentaient la boisson. Comment avez-vous transporté Butler, demanda l'avocat de la couronne? Je le sortis de l'auto, reprit le constable Gignac, en prenant Butler par la tête, et je le déposai dans le plancher de la salle de garde et le sergent commanda de l'entraîner dans une cellule.

Le constable Perron corrobora le témoignage du constable Gignac. Il déclara également qu'il n'aurait entendu aucune plainte de la part de Butler. Il le pensait ivre-mort, dit-il.

Le maire Moreau, de la Pointe Gatineau, autre témoin, affirma que les quatre occupants de l'auto étaient ivres et se placèrent sur le plancher de la salle de garde. Aurèle Moreau, de la Pointe Gatineau, arrivé sur le lieu de l'accident quelques minutes plus tard, dit que Hinton était au volant et qu'il était sous l'influence de la boisson.

LE DOCTEUR GENEST dit que dans la matinée, le docteur Laurent Genest donna son témoignage. Il vit Butler, 15 heures après l'accident. Le patient décéda d'une lésion de la moelle épinière. D'après lui, il serait décadé, même s'il avait été transporté immédiatement après l'accident à l'hôpital. Il ajouta que les officiers de police ne pouvaient pas juger des blessures de Butler. En contre-interrogatoire, le témoin concéda que, s'il n'y avait eu qu'une fracture simple au moment

UNE TRANSITION QUI NE SE FAIT PAS SANS ÉMOI

Pas d'argent pour les secours, hier soir. Un geste généreux sauve la situation.

A AYLNER Le maire Mulligan, dont l'élection a été annulée pour des raisons techniques, a fait un beau geste hier soir.

UNE MISE EN GARDE CONTRE CETTE ENTENTE

LA QUESTION DE L'ENTENTE ENTRE LA VILLE ET L'O. E. R. EST SOULEVÉE

M. J. Lorne McDougall a porté la parole hier soir à la réunion annuelle de l'Association municipale de l'ouest de la ville. Il a traité particulièrement de la récente entente entre la ville et la compagnie des tramways d'Ottawa. L'Association a décidé de demander au bureau des commissaires si l'entente, en vertu de laquelle la ville s'engage à défrayer l'entretien de la voie, est pour une période de cinq ans ou perpétuelle. S'il est entendu que la ville doit se charger pour toujours de payer l'entretien de la voie, M. McDougall croit que l'on devrait s'opposer fortement à ce que l'entente soit ratifiée par le Parlement.

La franchise permanente dont jouit l'O. E. R. a été confirmée par le Parlement. M. McDougall croit que la compagnie cherchera à faire ratifier à la prochaine session les concessions qui lui furent faites par la ville et qui deviendraient alors permanentes.

M. Gustav Heidmann a été élu président de l'Association. Les autres officiers élus sont les suivants: vice-président, J. S. Calderwood; secrétaire-trésorier, Edouard Deslauriers; comité exécutif, W. L. Bourque, W. H. T. Mesill, R. O. Morris, James Ferguson et H. F. McKenny; vérificateur, E. V. M. Gauthier; représentant au Conseil Central des Associations Municipales, MM. Mesill, Heidmann et A. M. Muir.

René Charette est nommé chef d'escadrille

A 19 ANS, IL AVAIT ETUDIÉ À L'ÉCOLE TECHNIQUE A HULL. M. René Charette, 19 ans, ancien élève de l'École Technique de Hull et domicilié à 368, rue Clarence, vient d'être nommé chef d'escadrille par la ligne d'aviation de la province de Québec. Il a conduit un avion pendant cinq heures et a fait un stage il y a trois ans à l'École Technique de Hull.



10% à 25% DE Réduction (sans réserve) L. Guindon

Bijouterie - Horlogerie 135, rue Principale - Hull MONTRES DE POCHES "Maxwell" Pour Garçons. Montres incassables. Prix très spécial, chacune 85c

MONTRES-BRACELETS Pour Fillettes Jolis modèles au choix. Valeur très spéciale pour les Fêtes 2.75

MONTRES-BRACELETS Pour Garçons Monture solide. Fera un joli cadeau très apprécié. Spécial, Sautier 3.95

MONTRES-BRACELETS Pour Dames et Messieurs Styles nouveaux. 15 pierres. Cadeau toujours apprécié. Très Spécial 5.95

Accessoires de Toilette Fini de différentes nuances Dans une jolie boîte. Une valeur de \$20.00. Spécial des Fêtes 15.00

Assortiment complet de Bijouterie, Montres, Horloges de Cheminées, Sacoches, Plumes, réservoirs, Argentière, etc., etc. A des Prix Très Réduits.

Avec un léger dépôt nous garderons vos cadeaux jusqu'à demande. L. Guindon 135, rue Principale - Hull

UNE MISE EN GARDE CONTRE CETTE ENTENTE

LA QUESTION DE L'ENTENTE ENTRE LA VILLE ET L'O. E. R. EST SOULEVÉE

M. J. Lorne McDougall a porté la parole hier soir à la réunion annuelle de l'Association municipale de l'ouest de la ville. Il a traité particulièrement de la récente entente entre la ville et la compagnie des tramways d'Ottawa. L'Association a décidé de demander au bureau des commissaires si l'entente, en vertu de laquelle la ville s'engage à défrayer l'entretien de la voie, est pour une période de cinq ans ou perpétuelle. S'il est entendu que la ville doit se charger pour toujours de payer l'entretien de la voie, M. McDougall croit que l'on devrait s'opposer fortement à ce que l'entente soit ratifiée par le Parlement.

René Charette est nommé chef d'escadrille

A 19 ANS, IL AVAIT ETUDIÉ À L'ÉCOLE TECHNIQUE A HULL. M. René Charette, 19 ans, ancien élève de l'École Technique de Hull et domicilié à 368, rue Clarence, vient d'être nommé chef d'escadrille par la ligne d'aviation de la province de Québec. Il a conduit un avion pendant cinq heures et a fait un stage il y a trois ans à l'École Technique de Hull.

Mercortage des rosiers

Il y a des variétés de rosiers que l'on peut multiplier rapidement par le mercortage, dit l'horticulteur du Dominion. Le mercortage consiste à coucher les branches et à recouvrir la partie couchée avec quatre à six pouces de terre, laissant la pointe et l'extrémité supérieure de la branche exposée. A la longue, la branche s'enracine là où elle est couchée et l'on se procure ainsi de nouveaux rosiers.

Mercortage des rosiers

Il y a des variétés de rosiers que l'on peut multiplier rapidement par le mercortage, dit l'horticulteur du Dominion. Le mercortage consiste à coucher les branches et à recouvrir la partie couchée avec quatre à six pouces de terre, laissant la pointe et l'extrémité supérieure de la branche exposée. A la longue, la branche s'enracine là où elle est couchée et l'on se procure ainsi de nouveaux rosiers.

Mercortage des rosiers

Il y a des variétés de rosiers que l'on peut multiplier rapidement par le mercortage, dit l'horticulteur du Dominion. Le mercortage consiste à coucher les branches et à recouvrir la partie couchée avec quatre à six pouces de terre, laissant la pointe et l'extrémité supérieure de la branche exposée. A la longue, la branche s'enracine là où elle est couchée et l'on se procure ainsi de nouveaux rosiers.

Mercortage des rosiers

Il y a des variétés de rosiers que l'on peut multiplier rapidement par le mercortage, dit l'horticulteur du Dominion. Le mercortage consiste à coucher les branches et à recouvrir la partie couchée avec quatre à six pouces de terre, laissant la pointe et l'extrémité supérieure de la branche exposée. A la longue, la branche s'enracine là où elle est couchée et l'on se procure ainsi de nouveaux rosiers.

Mercortage des rosiers

Il y a des variétés de rosiers que l'on peut multiplier rapidement par le mercortage, dit l'horticulteur du Dominion. Le mercortage consiste à coucher les branches et à recouvrir la partie couchée avec quatre à six pouces de terre, laissant la pointe et l'extrémité supérieure de la branche exposée. A la longue, la branche s'enracine là où elle est couchée et l'on se procure ainsi de nouveaux rosiers.

Mercortage des rosiers

Il y a des variétés de rosiers que l'on peut multiplier rapidement par le mercortage, dit l'horticulteur du Dominion. Le mercortage consiste à coucher les branches et à recouvrir la partie couchée avec quatre à six pouces de terre, laissant la pointe et l'extrémité supérieure de la branche exposée. A la longue, la branche s'enracine là où elle est couchée et l'on se procure ainsi de nouveaux rosiers.

Mercortage des rosiers

Il y a des variétés de rosiers que l'on peut multiplier rapidement par le mercortage, dit l'horticulteur du Dominion. Le mercortage consiste à coucher les branches et à recouvrir la partie couchée avec quatre à six pouces de terre, laissant la pointe et l'extrémité supérieure de la branche exposée. A la longue, la branche s'enracine là où elle est couchée et l'on se procure ainsi de nouveaux rosiers.

A. L. Raymond. Angle St-Laurent et Champlain - Hull. Tél: Sher. 4033 - 4034 - 4035

Marinade "RAYMOND" 9c. Mélangé sûr ou dans la moutarde - Pots de 16 onces net. Rég. 15c pour

Biscuits LA LIVRE 7 1/2c. MARSHMALLOW ou JAM

ORANGES SUNKIST 19c-24c-29c. Confiture Prunes 20c. Sucre Pulvérisé 3 livres pour 26c

MAYONNAISE HELLMAN'S 10c 21c 41c

Tire Brûlée 15c. Tire aux noix et coconut LA LIVRE

ROÛT DE BOEUF SHORT 10c. SAUCISSE "RAYMOND" 10c. JAMBON "COTTAGE" 15c. POULETS DE CHOIX - La livre 12 1/2c et 15c. JAMBON PICNIC - La livre 12c

Gratis N'oubliez pas de vous procurer un de nos SACS DE SURPRISE (grands Sacs à Magasin) remplis de toutes sortes d'articles de valeur. Ils en valent la peine. UNE COMMANDE DE \$1.50 donnée à notre magasin au cours de la semaine, vous en donne le droit. Lemieux & Dompierre 104 Du Pont, Hull. Semaine du 25 Novembre. BEURRE 22c. PATATES 9c. SUCRE 68c. BISCUI TS SUCRÉS 10c. BISCUI TS AU SODA 12 1/2c. SAVON EN FEUILLES 25c. MELASSE 63c. SHORTENING 10c. POIS A SOUPE 15c. FÉVES BLANCHES 15c. SAVON LIÉAS IMPÉRIAL 19c. SAVON PALMOLIVE 25c. GOLD DUST 29c. BABBIT-Nettoyeur-Grosses boîtes 5c. OLD DUTCH 3 btes 20c. OXYDOL-Gros paquet 21c. AMMONIA EN POU DRE STAR 2 btes 15c. SAVON CONFORT 6 barres 18c. CRÈME DOUCE 30c. OEUFS FRAIS 39c. POULÉS 18c. OEUFS CONSERVES 23c. TOMATES, grosses boîtes 3 pour 25c. BLE-D'INDE blanc, sucré 3 btes 25c. Jambon Fumé 10c. Froumage Canadien 12 1/2c. Pommes de Neige, Gal. 15c-19c. Céléri, coeurs 15c. Ralsin de Table 10c. Pommes Macintosh, Gal. 19c-23c

MES PARENTS NE SAVAIENT PAS POURQUOI. PAPA me trouve paresseux et Maman est malheureuse parce que je ne peux pas apprendre mes leçons, mais voyons... je ne me sens pas bien. Des milliers d'enfants pourraient dire la même chose. On ne peut pas avoir l'esprit vif dans un corps souffrant. Scott's Emulsion redonne la santé et l'énergie à l'esprit et au corps. Elle fournit une abondance des Vitamines A et D, qui renforcent la croissance et résistent à la maladie. Donnez de la Scott's Emulsion à vos enfants. Ils mangeront mieux, dormiront mieux, se sentiront mieux, et travailleront mieux. Agente de vente: Harold F. Ritchie & Co., Ltd., 10-18 r. McCavill St., Toronto. 2-33F

# LE THÉ "SALADA"

## MÉLANGE ORANGE PEKOE

'Tout frais des plantations'

PROVOST & ALLARD, distributeurs pour Ottawa.

### Avertissement de Sir Coaker...

Le rapport de la commission royale présidée par Lord Amulree, continué-t-il, a surtout en vue la protection des obligataires, mais cette protection peut être obtenue sans détruire le gouvernement démocratique, même si cette destruction n'est pas une trop forte exigence. Le rapport propose de convertir les obligations actuelles de 5 pour cent en des titres de 3 pour cent garantis et

par le gouvernement britannique, mais payables à même les revenus de Terre-Neuve. Sir Alfred ne voit pas pourquoi, sous son régime constitutionnel présent, il ne pourrait pas équilibrer son budget et payer trois pour cent sur sa vieille dette. Sir Alfred est un ancien résident de Toronto. Il ajoute dans sa lettre que "la formation de la commission était telle que l'on pouvait s'attendre aux conclusions ou elle en est venue. Deux des commissaires représentaient le gouvernement britannique et canadien et le troisième représentait, par ses liens et sa sympathie, les banques cana-

diennes qui ont des succursales dans la colonie. Aucun d'eux ne personnifiait la colonie ou le peuple ou pouvait être présumé ne pas avoir un souci réel de ses intérêts particuliers, de ses ambitions et de ses propres sentiments."

### UNE NOTE ELECTORALE

Le rapport, poursuit-il, ressemble à un document de manoeuvres électorales. Pour rendre ses propositions acceptables, il suggère de rétablir les pensions de relèvement des saisiés des instituteurs et des fonctionnaires civils et autres mesures dispensives, toutes choses dont les frais seraient comblés par des impôts. Avant de les accepter, les propositions devraient être soumises au peuple dans une élection générale, dit Sir Alfred. Evidemment, l'intention des chefs du gouvernement actuel paraît être de les faire agréer par la Législature afin de s'assurer de bonnes places dans le nouveau gouvernement de commissaires qui sera mis sur pied. "Peut-être, termine-t-il, le "Family Compact" aurait-il mieux gouverné l'Ontario que ses représentants populaires. Peut-être une bienveillante autocratie est-elle la meilleure forme de gouvernement pour tout pays. Mais les Britanniques sont jaloux de leur liberté et ont "droit même de mal administrer" leurs propres affaires."

### LE CHAPELET

Comme nous causions l'autre jour, d'une réunion d'amis, du culte des morts, si fidèlement pratiqué dans ce temps d'incroyance, voici ce que nous raconta un jeune médecin. "Mon maître, le professeur Sabatier, qui occupe une place d'hôte dans le creux de ma main, le soir, j'assistais, comme vous le savez dans ces opérations, ne croit à rien. Ce sceptique est d'ailleurs le plus charitable, le meilleur des hommes. Veuf et sans enfants, il dépense sans compter les basses de billets de banque que lui rapporte son bistouri, et la plus grosse part est consacrée à de bonnes oeuvres discrètes et très bien faites. Vous rencontrerez souvent son automobile arrêtée devant la porte d'une maison de misérables. Il est toujours prêt à leur donner ses soins, à leur sacrifier son temps précieux. C'est son habitude chez les malades pauvres, d'envelopper un loup ou deux dans le papier de son ordonnance. Combien de courir s tombés dans le besoin n'a-t-il pas aidés à faire leurs études! Bref, un cœur d'or. Le Dr Sabatier, vit en somme selon l'Évangile. Eh bien! — soyez surpris — cet incroyant accomplit tous les jours — vous entendez bien, tous les jours — un acte de dévotion. Voici la circonstance qui m'a permis de connaître ce détail singulier et, comme vous le verrez fort touchant de sa vie intime. L'hiver dernier, le professeur fut appelé à Toulouse pour un cas qui réclamait son intervention urgente et il m'emmena avec lui, comme il fait toujours ayant en moi une confiance dont je suis fier. Arrivés en gare à 11 heures du soir, nous allâ-

ment directement chez le malade. On décida que l'opération serait faite dès le lendemain matin, et il était pressé de minute quand nous entrâmes à l'hôtel où nous devions passer la nuit. Le docteur était un peu fatigué par le voyage. Il me pria de l'accompagner dans sa chambre, et là, tout en se préparant à se mettre au lit, il me fit quelques recommandations sur la manière dont je devais administrer le chloroforme au patient, qu'il avait aussé avec soin et chez qui le fonctionnement du cœur n'était pas sans le préoccupier. Tout en me parlant et lorsqu'il eût ôté sa redingote et son gilet, le docteur plongea la main dans sa poche de son pantalon et tira d'une seule poignée divers menus objets, les posa machinalement sur le marbre de la table de nuit, et je vis alors — avec quel étonnement! — à côté du porte-monnaie et s'emmelant au troussseau de clés, un chapelet, ou! un assez joli chapelet de femme, aux grains de jade et menus or. Le docteur ne tarda pas à s'apercevoir que je ne l'écoutais plus bien attentivement et, ayant suivi la direction de mon regard, il devina la cause de ma distraction. Alors, il interrompit brusquement, au milieu d'une phrase, les instructions qu'il était entrain de me donner, et son visage sans beauté, tout embroussaillé d'une barbe et d'une tignasse grises, mais où le front large et puissant, où les yeux clairs, à la fois si fermes et si doux expriment l'énergie et la bonté — fut soudain vivifié par une lueur de mélancolie. "— Qui, cela vous donne, me dit-il de sa voix chaude, après quelques secondes de silence, ce chapelet dans la poche d'un mécréant! Je ne m'en sépare jamais pourtant, et vous allez être encore plus stupéfait... Mais sachez que tout à l'heure, sous mes doigts, comme les bonnes femmes font à l'église, et que je dirai une dizaine d'"Ave Marie"... Et c'est ainsi tous les soirs... Mais, puisque le hasard vous a révélé ceci, mon cher enfant... Tenez, essayons-nous au coin du feu. J'enfile ma veste de chambre et je vais vous dir comment moi, le vieux sceptique en matière religieuse, je fais tous les jours cet acte dont je n'ai pas honte, je vous assure, et que je n'ai aucune raison, après tout, de tenir secret. Je me suis marié tard, vers la quarantaine, les commencements de ma carrière avait été trop durs. Mais pendant cinq années — hélas! cinq années seulement — je fut délicate, charmé de la plus simple parole, du moindre geste, elle avait tout pour elle, ma chère femme, mon Henriette, bien-aimée! Et tous les jours aussi, comme à l'heure présente, chaque jour, à toute heure! La perfection, en un mot. Ma femme était pieuse et, bien entendu je me suis toujours fait un scrupule de ne jamais la blesser le moins du monde dans ses croyances. Dans la conscience ou, pour mieux dire dans le cœur de ma femme, il y avait Dieu d'abord, moi ensuite. J'avais un fils, un beau petit gar-

## A. Montsion

226 RUE MONTCALM, HULL

Populaire marchand de Hull

# Abandonne les Affaires

## Aubaines Incroyables

Coûte que coûte, il faut tout vendre sans réserve.

Comprenant Marchandises Sèches - Merceries pour Hommes, Femmes et Enfants - Robes pour Dames et Fillettes - Articles pour Travailleurs.

**UNE RARE OCCASION—**

Une offre raisonnable sera acceptée pour la balance de notre stock. Aménagement de magasin à vendre à de grosses réductions. Magasin situé dans un bon centre d'affaires à louer à de bonnes conditions.

## A. CHATELAIN

Epicierie de Choix

35 AVE CHAMPLAIN, HULL — TEL: SHER. 4791

Beurre Crémier "Brookfield". La livre 22c	Graisse "Shortening". Seau de 20 lbs \$1.74
Poudre à Pâte "Rose Brand". Botte de 1 livre 19c	Tire Ste-Catherine Marque "Vian". La livre 17c
Oxydol Gros paquet 19c	Coconut La livre 15c
Allumettes 3 boîtes 25c	Savon "P. & G" 2 barres pour 7c

SPÉCIAL! — l'achat de 3 barres de Savon de Castille 3 pour 19c

Nous délivrons dans toutes les parties de Hull et d'Ottawa.

Rosalie était alors fort âgée déjà et d'une santé chévie. J'exigeai d'elle quelle ne travaillât plus, et par la cordialité respectueuse que je lui témoignais devant mes domestiques, j'obtins d'elle, qu'elle se retirât dans sa chambre. Elle avait compris, j'en suis sûr, combien il m'était doux et précieux d'être aimé par celle qui avait tant aimé ma pauvre femme. Elle avait ainsi terminé sa vie très doucement. Quand elle tomba malade il y a trois ans, et qu'elle s'altait pour mourir, j'ai passé vous en doutez bien, de nombreux instants à son chevet. C'est alors qu'un jour — elle était déjà bien basse — elle prit ce petit chapelet sous son

oreiller et me dit, d'une voix que l'émotion rendait tremblante: "— Monsieur Paul — eh, avait pris l'habitude de m'appeler par mon petit nom, et cela me touchait, — vous n'avez pas de religion, et c'est grand dommage. Mais voilà un chapelet avec lequel votre Henriette disait tous les jours dix "Ave" à votre intention, et qu'elle m'a donné avant de mourir, en me faisant promettre d'en faire autant tant que je vivrais, et toujours pour vous, vous comprenez bien... Bien sûr que je lui ai obéi, à notre pauvre chère! Et j'en ai dit pour elle, des "Ave" et des Gloria... Mais soyez tranquille, vous avez toujours eu votre quinzaine, et ces "Ave-là" je les ai redites en pensant à vous, selon son désir. Maintenant, personne ne priera plus la bonne Vierge pour Henriette ni pour vous puisque que vous ne croyez pas... Mais, quand je serai morte, n'est-ce pas, vous lerez au moins comme moi et vous garderez vos habits de chapelet de la pauvre morte que tous les deux, nous avons si bien-aimée... Promettez-le moi, Monsieur Paul, et je m'en irai plus contente."

Alors il y a beaucoup de nos amis qui riraient de bon cœur, s'ils savaient que ce vieux mécréant de Sabatier eût, tous les soirs, son chapelet comme une dévotion... Et que diraient-ils s'ils apprenaient qu'il y a des minutes où tout en récitant mes "Ave" et en évoquant l'image de ma femme avec notre enfant sur les genoux, je m'égarais dans mon rêve et la confonds avec la Vierge Marie portant son petit Jésus?... Tout de même cette idée de la Vierge-Mère, c'est d'une pureté délicate... Je ne prie pas. Non, c'est impossible. Je suis incapable de prier... Pourtant j'ai cru à tout cela quand j'étais petit, et il me reste en moi un germe de cette croyance... Tenez, mon cher enfant, je vous ferais mon aveu jusqu'au bout... Quelquefois, en regardant ce chapelet, dans le creux de ma main, je songe à ces crains de bête qu'on a trouvés dans les hypogées d'Égypte, ou ils étaient enfermés depuis plusieurs siècles, et qui, lorsqu'on les sème, peuvent encore, dit-on produire des épis."

Les constantes petites économies rendent possible l'acquisition de légers superflus qui font de tout temps, l'objet de nos désirs. Lisez les annonces, chaque jour, avant d'acheter.

Lisez les annonces de votre journal aujourd'hui. Elles vous feront économiser du temps, de l'argent et des peines et vous feront trouver le moyen de vivre mieux.

### La Passe Hebdomadaire coûte \$1.25

Elle est bonne pour une semaine et peut servir à toute personne en tout temps.

Elle peut être achetée sur les tramways ou aux bureaux de la Hull Electric Company.

# JOSAPHAT PHARAND

## LE MAGASIN AVEC UNE ATMOSPHÈRE DES FÊTES

### Les Avantages d'acheter à Bonne Heure

- 1.—Vous avez plus de temps pour choisir le cadeau approprié.
- 2.—Le choix est plus considérable.
- 3.—Vous avez le premier choix dans un nouvel assortiment.
- 4.—Vous pouvez acheter un ou deux articles chaque semaine, sans entamer votre budget avec un gros montant.
- 5.—Vous bénéficiez des bas prix.
- 6.—Vous recevez plus d'attention du personnel vendeur dans chaque département.
- 7.—Vous avez la satisfaction de savoir que vos cadeaux sont achetés et qu'ils seront livrés en temps.
- 8.—Vous créez un certain optimisme qui portera de bons fruits dans un temps où nous en avons bien besoin.
- 9.—Vous aiderez à procurer de l'emploi, car acheter à bonne heure donnera une plus longue période d'emploi aux employés supplémentaires. Chaque cadeau acheté à Hull donne de l'emploi de quelque manière à un employé hulllois.

## ACHETEZ CHEZ JOSAPHAT PHARAND LA OU LE CHOIX EST LE PLUS GRAND

### Ouvrages de Fantaisie

Ne manquez pas de visiter notre rayon des travaux à l'aiguille. Il faudra venir pour vous convaincre du choix et de nos bas prix. Nous en avons pour tous les goûts et toutes les bourses.

### POUR BÉBÉ

Complets en Tricot et Jersey de Laine — tricotés et très confortables. Choix de jolies nuances. Ages: 6 mois à 4 ans. Spéc. samedi. 98c

Kimons en édéron — Nuances: rose ou bleu pâle, avec motif sur les poches et collet. Cédure et attaches de rayon. Pour 12 à 18 mois. Spéc. samedi. 79c

Manteaux pour bébés — Manteaux en Lama blanc. Une belle imitation de fourrure. Doublure chaude et très confortable pour la saison froide. Ages: 6 mois à 4 ans et plus. \$2.95

Manteaux Chinchilla pour bébés — Ensemble 3 morceaux. Manteau, jambières et casque assorti en Chinchilla de belle qualité. Entièrement doublé. Nuances: rose, bleu, caoutchouc, sable. NH. Ages: 6 mois à 4 ans. Valeur de 10.98. Spécial, samedi les 3 morceaux. \$5.95

### EMBELLISSEZ VOS DEMEURES POUR LES FÊTES

## Cretonnes de 48 Pouces

REVERSIBLE Prix Spécial Samedi, la verge

Très pratiques pour cuisines et salles de bain, et en jolies nuances de rouge, vert, bleu, noir, rose, etc. Toutes garanties inaltérables au soleil et au lavage. Ne manquez pas d'en acheter plusieurs verges à ce prix très spécial. Samedi 39c

### Dessus de Draperies

Prêtes à Poser 2.95 à 9.95 LA PAIRE

Réversibles pour Usage Double

Au lieu de doubler ces draperies de damas rayon lustré avec de la satinette ou autre chose qui servirait de doublure seulement, nous avons employé un reps de la même couleur — aussi effectif que le reps — si vous désirez tourner vos draperies à l'envers — car la variété est intéressante même pour les décorations d'un intérieur.

Toutes les draperies ont 2 1/2 verges de longueur.

Les dessus sont en plissés français sur un bougran rigide.

Crochets au haut de manière à ajuster suivant la longueur désirée.

Leur confection est d'une qualité qui appartient aux draperies plus dispendieuses.

### PANNEAUX SUISSES

Environ 40" x 2 1/4 verges Réduits pour solder, samedi, chacun, 99c

C'est la première fois cette saison que des panneaux suisses de cette qualité ont été offerts à un prix aussi bas. Achetez-en plusieurs pour chambres à coucher, salles à manger et boudoirs. En fil suisse de belle qualité, en la populaire nuance écarlate.

### TULLE À RIDEAUX

19c La verge, 29c La verge.

Très belle qualité de tulle écarlate pour rideaux de cuisine ou de chambre. Dessins de fleurs. Largeur: 36 pouces. Longueur: 48.

### Combinaisons pr Dames

Spécial dans combinaisons de tricot tout laine de très bonne qualité; manches courtes ou sans manches, jambes aux genoux. Confortables pour robes légères. Tailles, 34 à 40. Prix 69c

### Sous-vêtements Watson

en Simili Angora

Tout laine avec fini agréablement souple qui semble du véritable angora importé. Fantaisies avec bandes aux genoux et bouffantes avec élastique à la taille et aux genoux. Rose, pêche, crème, NI, ainsi que bleu foncé et drab pâle. Prix 79c

### CAMISOLES

en Fin Tricot de Laine

Camisole à épaulettes tubulaires. Bouffant avec élastique à la taille et aux genoux. Fine ou laine et soie. Jambes longues ou courtes. Tous de première qualité. Spécial, samedi, la paire 79c

Annuel pantalon en tricot de coton de bonne épaisseur. Intérieur ouaté. Jambes longues. Tailles, 36 à 42. Chacun 59c

### Robes de Nuit en Finette pr Fillettes

Les mamans prudentes verront à ce que leurs fillettes aient suffisamment de ces chaudes robes de nuit, qu'elles soient à la maison ou au convent. Finette blanche de fine qualité avec coutures doubles et corsage doublé au dos, avec broderie de rayon ou ourlets à jour. Pour les fillettes de 6 à 14 ans. 69c

# JOSAPHAT PHARAND

85 à 91 CHAMPLAIN.....HULL

Le grand bazar de Sainte-Famille se continuera demain

FÊTE DE LA STE-CATHERINE. RESULTATS DU TIRAGE DE SAMEDI.

Le bazar de la paroisse Ste-Famille, qui s'est clôturé samedi soir...

- Les gagnants du tirage qui s'est fait samedi dernier... 1er prix: Ste-Vierge à table; Mlle A. Potvin, Ottawa-est.

Ancien constable

Robert-John Cook, ancien membre de la police d'Ottawa, est décédé subitement hier à sa demeure...

Commerçants, marchands, pourquoi ne pas utiliser notre CARTE D'AFFAIRES?

ENO'S FRUIT SALT advertisement with image of a person and text: 'en santé! Maux de tête, lourdeurs, faiblesses...'

Les Maux de Dos



GIN PILLS FOR THE KIDNEYS

Le Dr. J. Charlebois, de Montebello, est de passage à Masson. Bantèmes: Lapointe-Marie, Rhéa, Madeline, Thérèse, enfant de M. et Mme Armand Lapointe.

MATTICE, Ont.

WENDOVER, Ont., 23. — Baptême: Marie, Thérèse, Alphonse, enfant de M. et Mme Jean Dumont (Marie-Anne Lesard). Parrain et marraine, M. et Mme Gédéon Fortin.

La douloureuse odyssee d'un jeune anglais

QUEBEC, 24.—James Thompson, jeune Britannique de 19 ans, est à l'hôpital, où il se remet de l'engourdissement d'un pied et de 60 heures de souffrances passées dans un wagon de fret fermé à clé...

Le jeune homme est arrivé au Canada en 1929, à la faveur d'un mouvement de colonisation dans l'Ontario. Il trouva du travail sur des fermes à Peterborough et Millbrook, Ont. Il y a quelques mois, il fut pris de nostalgie et partit pour Québec dans le but de s'embarquer pour son pays.

Funérailles de Mme Lachapelle

LAC CAYAMANT, 24.—Les funérailles de Mme Joseph-B. Lachapelle (née Bessie Gareau), autrefois du lac Cayamant, ont eu lieu ce jour-ci à Gracefield au milieu d'une grande assistance de parents et d'amis.

AIGRIS CONTRE LE MONDE ENTIER? — CELA DEPEND DU FOIE

Stimulez la Bile de Votre Foie — Pas besoin de Calomel. Malades gens qui se sentent aigris contre le monde entier, indolents et dans un état de dépression...

PERKINS MILLS

24 novembre, 1933. Mardi le 14 fut béni le mariage de Mlle Léonie Hébert, fille aînée de feu M. Georges Hébert et Mme Hébert, à M. Allan Guillard, fils de M. et Mme Orléan Guillard.

M. et Mme Paul DeRainville ont rendu visite à leur fils, Jean-Paul, au pensionnat St-André d'Avellan. Mme et Mlle Fautoux ont fait aussi le voyage à St-André d'Avellan.

EMBRUN, Ont.

24 novembre, 1933. Mlle Claire Mahé passe quelques semaines à Montréal. M. Ferdinand Laplante, étudiant à l'école du gouvernement, est allé passer la fin de semaine dans sa famille à Cornwall.

Funérailles de Mme Beauchamp

(De notre correspondant) ST-PASCAL-BAYLON, 24.— Les funérailles de Mme Jules Beauchamp, décédée le 11 novembre à l'âge de 84 ans, ont eu lieu le 14 au milieu d'une grande assistance de parents et d'amis.

IMPORTATIONS CANADIENNES AUGMENTEES

Les importations canadiennes en provenance du Royaume-Uni se chiffrent en octobre par \$10,518,000, total mensuel le plus élevé depuis le mois de mai 1932.

UN VIEIL "AMI" les tient bien portants à 76

Ce laxatif sûr, purement végétal, est recommandé à tous les âges. Les porteurs étaient six petits-enfants de la défunte: M. M. Fernand, René, Henri, Orléan, Aimé Tassé et Zéphyr Beauchamp.

FASSETT, Qué.

24 novembre, 1933. La semaine dernière, nous avions le plaisir d'avoir parmi nous, Mlle Anna Labrié, demoiselle du ministère de l'Instruction publique, qui nous donna des cours de coupe et de couture.

IMPORTATIONS CANADIENNES AUGMENTEES (continued) Les importations canadiennes en provenance des pays étrangers s'élevèrent en octobre à \$28,569,267 contre \$25,209,278 le mois correspondant de 1932.

MAGIC advertisement with image of a woman and text: 'C'EST MAL COMPRENDRE L'ECONOMIE QUE D'EM-LOYER UNE Poudre à PÂTE DOUTEUSE. EXIGEZ LA MAGIC. ELLE DONNE TOUJOURS DE BONS RESULTATS...'

Avant-Garde en faveur des sports. M. Joseph Beaulieu, le directeur des Petits Chanteurs Céciliens.

MAIS LES SPORTS D'ETE L'EMPORTENT SUR CEUX D'HIVER DANS UNE DISCUSSION. L'Avant-Garde du Sacré-Coeur, réunie en séance régulière sous la présidence de Victor Baudoine.

Advertisement for Saxon Cuticura and Onguent Cuticura with image of a woman's face and text: 'Pour la tendre peau de votre enfant avec Saxon Cuticura et à l'Onguent Cuticura'.

La Semaine Heinz aux magasins A & P! PROFITEZ DE CES PRIX SPECIAUX! Soupes Heinz... Ketchup de Heinz... Spaghetti de Heinz...

Aliments AYLNER POUR ENFANTS. 2 boîtes 21c. 11 VARIETES: ABRICOTS EPINARDS, CAROTTES TOMATES, ASPERGES PRONOUES, HARICOTS POIS, COMPOTE DE POMMES, SOUPE FROIDES, BETTERAVES.

M. et Mme Camille Crites font part à leurs parents et amis de la naissance d'un fils, né le 29 octobre baptisé sous les noms de Joseph-Arthur-Réginaid, Parrain et marraine, M. Art Crites et Mme Ed. Carrière, oncle et grand-tante de l'enfant.

Comment Enrayer l'Acide dans l'Estomac

Tous les pharmaciens vous diront que le meilleur moyen d'enrayer l'acide dans l'estomac, est de prendre un peu de Magnésie Bismutée dans de l'eau après le repas.

HOMMES qui souffrent de la PROSTATITE, CATARRHE de la VESSIE, RETENTION d'URINE, et des symptômes suivants: insomnie, douleurs dans les jambes, lumbago, nervosité, paupières enflées, brûlure et picotement de la vessie, urine brûlante, difficulté à uriner, prenez la PROSTATINE

Ce remède efficace soulage les douleurs, combat la cause et enrayer le progrès du mal, même si ces maladies sont anciennes. Prix réduit à \$1.50 le flacon. A. R. FARLEY, Ph.C., Hull

Pour Cadeau de Fête, de Noël ou du Jour de l'An, achetez L'Histoire Illustrée de Maniwaki et DES PARISSSES DE LA VALLEE DE GATINEAU 1851-1933 Par M. Anastase Roy.

Il y a aussi des notes historiques très précieuses sur les villes d'Ottawa et de Hull. \$1.50 volume broché, \$2.00 volume relié (franco). Chez l'auteur, M. A. Roy, Maniwaki — ou à la Librairie du "Droit", 98, Georges, Ottawa.



BEMA advertisement with image of a telephone and text: 'QUAND LA VIE VOUS SEMBLE MOROSE... ET QUE VOUS BROYEZ DU NOIR... ET DESIREZ VOUS RETROUVER AU MILIEU DES VOTRES... Appelez-les par "Longue Distance"... En un instant vous serez auprès d'eux. Le service de "Longue Distance" vous transporte presque partout — sur-le-champ — sans encombre. Vous pouvez parler à 10 milles ou à l'autre extrémité du continent aussi facilement qu'à vos voisins. Et le coût du service est remarquablement bas. Voyez les taux aux premières pages de l'annuaire. F. D. LAURIE Gérant'.

# Carnet Mondain

Le très honorable le premier ministre du Canada et Madame W.-D. Herridge ont été invités à dîner, hier soir, à Rideau Hall.

Son Excellence le ministre du Japon, l'honorable Iyemasa Tokugawa, parti du Japon le 14 novembre pour revenir au Canada, est attendu à Ottawa le six décembre. Son père, le Prince Iyemasa Tokugawa, qui a voyagé en Europe, s'embarquera de Liverpool le 22 décembre et arrivera à Halifax le 29 décembre. Le Prince Tokugawa sera à Ottawa le 30 décembre.

Son Excellence le ministre des Etats-Unis et Madame W.-D. Robins ont été invités à dîner, hier soir, à Rideau Hall, par le lieutenant-gouverneur de la province et de Madame Herbert-A. Bruce. Ils seront de retour demain matin.

La Princesse Der Ling, de Chine, assista à une réception et à un thé du Women's Canadian Club le lundi, quatre décembre, au Château Laurier.

Les Enfants de Marie de la paroisse Ste-Brigitte, leurs mères et les prêtres de la paroisse furent les invités des officiers à une soirée récréative. Sœur Egan des Soeurs de Service fut la conférencière. Il y eut programme musical.

Le très honorable George-P. Graham présidant la séance des directeurs du Victorian Order of Nurses for Canada, hier, à l'Immeuble Jackson, Mlle Elizabeth Smellie, assistante générale, et Madame J.-F. Argue présentèrent d'intéressants rapports. On remarqua Lady Borden, Madame Norman Guthrie, Mademoiselle Béatrice Belanger, et autres.

M. Maurice Duplessis, C.R., des Trois-Rivières, a passé quelques jours ici.

Madame B.-Armand Bureau est à Ottawa pour la saison d'hiver. Elle demeure au Bromley Home.

## SUR LE "CHAMPLAIN"

Parmi les passagers de marque ayant quitté New-York, le 11 novembre sur le "Champlain", mentionnons: M. Robert Hurel, de Montréal; M. Georges Colin, directeur de la troupe française revenant de Québec et Montréal; Mlle Germaine Cossin, contralto de l'Opéra de Paris; M. J. Brunet, sculpteur de Montréal; M. Edmond Courtois, de Montréal; M. Antoinette Fortin, avocat canadien, et Madame Fortin; Mesdames Aleya et André Doria, Mlle Helen Tassy, M. Henry Guyssol, M. Jean Rivière et M. L. Berson, M. Jean Dupuis, M. René Deschamps, M. Deschamps, M. Etienne Liagre, de Paris, Madame de Souza Pernes, Madame Guyon De Bessard et autres.

Le très honorable le premier ministre du Canada et Madame W.-D. Herridge ont été invités à dîner, hier soir, à Rideau Hall.

Son Excellence le ministre du Japon, l'honorable Iyemasa Tokugawa, parti du Japon le 14 novembre pour revenir au Canada, est attendu à Ottawa le six décembre. Son père, le Prince Iyemasa Tokugawa, qui a voyagé en Europe, s'embarquera de Liverpool le 22 décembre et arrivera à Halifax le 29 décembre. Le Prince Tokugawa sera à Ottawa le 30 décembre.

Son Excellence le ministre des Etats-Unis et Madame W.-D. Robins ont été invités à dîner, hier soir, à Rideau Hall, par le lieutenant-gouverneur de la province et de Madame Herbert-A. Bruce. Ils seront de retour demain matin.

La Princesse Der Ling, de Chine, assista à une réception et à un thé du Women's Canadian Club le lundi, quatre décembre, au Château Laurier.

Les Enfants de Marie de la paroisse Ste-Brigitte, leurs mères et les prêtres de la paroisse furent les invités des officiers à une soirée récréative. Sœur Egan des Soeurs de Service fut la conférencière. Il y eut programme musical.

Le très honorable George-P. Graham présidant la séance des directeurs du Victorian Order of Nurses for Canada, hier, à l'Immeuble Jackson, Mlle Elizabeth Smellie, assistante générale, et Madame J.-F. Argue présentèrent d'intéressants rapports. On remarqua Lady Borden, Madame Norman Guthrie, Mademoiselle Béatrice Belanger, et autres.

M. Maurice Duplessis, C.R., des Trois-Rivières, a passé quelques jours ici.

Madame B.-Armand Bureau est à Ottawa pour la saison d'hiver. Elle demeure au Bromley Home.

Le très honorable le premier ministre du Canada et Madame W.-D. Herridge ont été invités à dîner, hier soir, à Rideau Hall.

Son Excellence le ministre du Japon, l'honorable Iyemasa Tokugawa, parti du Japon le 14 novembre pour revenir au Canada, est attendu à Ottawa le six décembre. Son père, le Prince Iyemasa Tokugawa, qui a voyagé en Europe, s'embarquera de Liverpool le 22 décembre et arrivera à Halifax le 29 décembre. Le Prince Tokugawa sera à Ottawa le 30 décembre.

Son Excellence le ministre des Etats-Unis et Madame W.-D. Robins ont été invités à dîner, hier soir, à Rideau Hall, par le lieutenant-gouverneur de la province et de Madame Herbert-A. Bruce. Ils seront de retour demain matin.

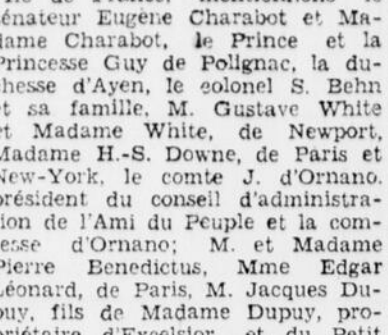
La Princesse Der Ling, de Chine, assista à une réception et à un thé du Women's Canadian Club le lundi, quatre décembre, au Château Laurier.

Les Enfants de Marie de la paroisse Ste-Brigitte, leurs mères et les prêtres de la paroisse furent les invités des officiers à une soirée récréative. Sœur Egan des Soeurs de Service fut la conférencière. Il y eut programme musical.

Le très honorable George-P. Graham présidant la séance des directeurs du Victorian Order of Nurses for Canada, hier, à l'Immeuble Jackson, Mlle Elizabeth Smellie, assistante générale, et Madame J.-F. Argue présentèrent d'intéressants rapports. On remarqua Lady Borden, Madame Norman Guthrie, Mademoiselle Béatrice Belanger, et autres.

## Nerveuse, Faible, Mal au Dos

Retire de bons effets du Composé Végétal de Lydia E. Pinkham



"Le Composé Végétal de Lydia E. Pinkham m'a fait un bien immense. J'étais nerveuse et mon dos me faisait souffrir. J'ai quarante-huit ans. Une amie me parla de votre remède et j'en ai pris un certain nombre de bouteilles avec de bons résultats."

Mme J. SPONNEL, CASIER 377, Leduc, Alberta.

D'après les rapports, 98 femmes sur 100 disent en avoir retiré de grands bienfaits. Donnez-lui une chance, vous aussi. Il redonne l'appétit, calme les nerfs agités... donne plus de vigueur et d'énergie... fait mieux endurer les périodes douloureuses.

## Une augmentation des exportations de bois canadien

Les exportations canadiennes de planches et madriers portées en octobre sur 117,404,000 pieds ayant une valeur de \$2,020,642, contre 112,039,000 pieds de \$2,945,464 le mois précédent et 55,255,000 pieds et \$980,241 le mois correspondant de 1932. Les acheminements vers le Royaume-Uni et les Etats-Unis donnent respectivement 56,515,000 et 31,819,000 pieds; mentionnons en plus, parmi les pays importateurs la Chine, le Japon, l'Australie et le Sud-Africain.

On constate également des augmentations dans les exportations de bardeaux, de lattes, de piquets, de planchettes et de placages.

Le Canada a exporté en octobre 3,438,939 cwt de papier-journal ayant une valeur de \$6,285,008, contre 2,976,601 cwt et \$6,754,504 en octobre 1932, soit une augmentation en volume mais une diminution en valeur. Les Etats-Unis se placent, comme d'ordinaire, au premier rang avec 2,857,498 cwt; ils sont suivis des pays ci-après: Royaume-Uni, 191,314; Australie, 107,069; Argentine, 84,676; Japon, 44,681; Chine, 37,806; Nouvelle-Zélande, 29,345; Corée, 21,277; le reste se répartissant parmi 19 autres pays.

Les exportations canadiennes de pâte de bois et de criblures portées en octobre sur 1,122,475 cwt ayant une valeur de \$2,214,682, contre 944,145 cwt et \$1,791,329 le mois correspondant de 1932. Les exportations de bois à pâte donnent 92,283 cordes et \$640,972 contre 59,463 cordes et \$558,075 il y a un an.

FERGUSON EST MIEUX (Presse Canadienne) LONDRES, 24.—L'hon. G. Howard Ferguson, haut commissaire du Canada au Royaume-Uni, qui souffre d'une attaque d'influenza, prend aujourd'hui du mieux.

Evitez les fatigues et l'enlaidissement de choisir ce que vous désirez parmi l'étalage du comptoir. Lisez les annonces et sachez exactement d'avance ce que vous avez à acheter.

## FRANK SLOVER NE SIGNA PAS CE TESTAMENT

Le Dr Rosario Fontaine prétend qu'il ne signa pas le dernier testament.



Le procès causé par l'avant-dernier et le dernier des huit testaments que feu Frank Slover, président du magasin à rayons Slover, place du marché, aurait dictés de mars à sa mort, au commencement d'août, se continue aujourd'hui au palais de justice d'Ottawa. L'honorable juge Kingstonne présidant l'instruction, commencée avant-hier.

Les experts en écriture sont en évidence. Le point saillant de la journée d'hier fut le témoignage du Dr Rosario Fontaine, médecin-legaliste de la province de Québec et un des meilleurs criminalistes du continent. Le Dr Fontaine fut d'avis que la signature sur le dernier testament, rédigé à 10 h. 17, le soir du 1er août (environ deux jours avant la mort de M. Slover) n'était pas celle du défunt.

Ce huitième testament Slover est une fraude selon la Toronto General Trusts Corporation qui le conteste. Le Toronto Trusts était au nombre des exécuteurs du testament précédent, signé par M. Slover trois heures et 47 minutes avant celui de 10 h. 17, au chalet Slover à Britannia. La Capital Trust Corporation et autres sont en cause dans le testament de 10 h. 17.

Frank Slover a laissé une succession de \$117,349. La cause s'instruit aux assises sans-jury de la cour supérieure. Le Dr Fontaine fut appelé comme témoin par la Toronto General Trusts, représentée par Me W.-J. Gros, Contre-interrogé par Me T. A. Beament, C.R., procureur de la Capital Trust Corporation, le Dr Fontaine refusa de changer son témoignage.

L'instruction se compliqua d'un tissu de contradictions. Les témoins d'hier étaient en plus du Dr Fontaine, Henry Finklestein, un des exécuteurs du testament de 6 heures 30 du soir, Madame Malca Slover, mère du défunt, qui reçoit \$5,000 dans les deux derniers testaments; Madame Gus Lipman, sœur du défunt, qui a dit bien des choses au sujet de sa belle-sœur, la veuve du défunt; Sam Taylor, un autre beau-frère, qui prétend que Harry Hertz, beau-frère lui aussi du défunt, Charles Horwitz et M. A. Rutenberg n'étaient pas au chalet du défunt à dix heures le soir du 1er août à Britannia.

M. Finklestein, qui prétendait ingérer un exécuteur testamentaire touche des honoraires, dit à Me Beament, que "c'était par farce" qu'il lui avait demandé d'être nommé exécuteur dans la succession.

Le Royal Scot MONTREAL, 24.—Le train Royal Scot a été chargé hier à bord du cargo Beaverdale pour l'Angleterre. Il a visité la plupart des endroits du Canada et des Etats-Unis et est allé à l'exposition de Chicago. On estime que 3,000,000 de personnes sont allées visiter le fameux convoi.

Pour tout ce que vous avez à vendre ou à louer servez-vous des PETITES ANNONCES CLASSEES.

32 ANS DE SERVICE ET D'ACHAT A OTTAWA

BEAUCOUP d'aubaines en fait de Robes... Il n'y en a qu'une en fait de Lait

Vous pouvez reconnaître une véritable aubaine et les robes par le tissu, la coupe, et la couture; mais pas même les experts techniques ne peuvent juger de la qualité du lait par son apparence ou son goût.

La seule manière d'être au fait du bon lait c'est de l'acheter par son nom. Demandez toujours le Lait

rempli de Crème Ottawa Dairy. Le meilleur lait est la seule véritable aubaine, il est irréprochable. Le prototype de qualité, de nutrition et de sécurité de l'Ottawa Dairy n'a pas été abasé, même en ces jours d'aubaines. Depuis des années, le mode de protection du lait de l'Ottawa Dairy est un guide sûr pour la nourriture hygiénique.

Queen 1188

Ottawa Dairy Limited

393, RUE SOMERSET OUEST

LAIT • CRÈME • FROMAGE COTTAGE • BEURRE • CRÈME GLACÉE

## LES DÉBITS BANCAIRES AUGMENTENT

Les chiffres pour les provinces et pour tout le pays. GRAND TOTAL

Les débits bancaires qui comprennent les chèques encaissés par les chambres de compensation se chiffrent en octobre par \$2,823,400,000, contre \$2,367,200,000 le mois correspondant de l'année passée, soit un accroissement de 19.3 pour cent, qui se répartit parmi les cinq secteurs économiques du Canada. L'augmentation dans les Provinces Maritimes n'est toutefois que de 0.7 pour cent.

Pour la province de Québec, on constate une augmentation de 11.2 pour cent, les taux respectifs étant de \$709,666,000 et \$692,000,000, la cité de Montréal y étant pour \$725,539,000 ou 15 pour cent de plus qu'en octobre 1932.

Parmi les treize centres de l'Ontario, neuf enregistrent des plus-values, avec une augmentation de 46.3 pour cent à Toronto. Le gain net pour la province entière correspond à 37.5 pour cent, le total donnant \$1,275,000,000 contre \$927,400,000.

Le grand total des premiers dix mois de l'année en cours se monte à \$24,652,000,000 contre \$21,292,000,000 le laps correspondant de 1932, soit une augmentation de \$3,359,000,000 ou 15.8 pour cent; c'est une autre indication du relèvement commercial et de la reprise des opérations spéculatives, en ce qui concerne les centres importants, du moins. Quant aux centres moins importants, on constate dans la plupart de ceux-ci des fléchissements sur 1932.

Dans cette comparaison, on enregistre des accroissements dans trois des cinq secteurs économiques. Dans les Provinces Maritimes, la moins-value est de 10 pour cent environ. Québec enregistre une augmentation de \$27,900,000 ou 8.2 pour cent. Le total pour Montréal se monte à \$6,465,000,000, plus-value de \$540,800,000 ou 9.1 pour cent.

Les débits à Toronto portent sur \$8,354,850,000, soit une augmentation de \$1,734,000,000 ou 27.1 pour cent sur le laps correspondant de l'année passée. L'accroissement global pour l'Ontario est de \$1,403,000,000 ou 15.3 pour cent.

L'Ontario est le seul des cinq secteurs économiques qui, en tenant compte de l'ajustement saisonnier, accuse en octobre une plus-value sur le mois précédent. Le total pour le Canada entier donne en octobre \$2,823,000,000 contre \$2,457,000,000 le mois précédent. L'accroissement étant inférieur à la normale saisonnière.

Le Royal Scot MONTREAL, 24.—Le train Royal Scot a été chargé hier à bord du cargo Beaverdale pour l'Angleterre. Il a visité la plupart des endroits du Canada et des Etats-Unis et est allé à l'exposition de Chicago. On estime que 3,000,000 de personnes sont allées visiter le fameux convoi.

Pour tout ce que vous avez à vendre ou à louer servez-vous des PETITES ANNONCES CLASSEES.

32 ANS DE SERVICE ET D'ACHAT A OTTAWA

BEAUCOUP d'aubaines en fait de Robes... Il n'y en a qu'une en fait de Lait

Vous pouvez reconnaître une véritable aubaine et les robes par le tissu, la coupe, et la couture; mais pas même les experts techniques ne peuvent juger de la qualité du lait par son apparence ou son goût.

La seule manière d'être au fait du bon lait c'est de l'acheter par son nom. Demandez toujours le Lait

rempli de Crème Ottawa Dairy. Le meilleur lait est la seule véritable aubaine, il est irréprochable. Le prototype de qualité, de nutrition et de sécurité de l'Ottawa Dairy n'a pas été abasé, même en ces jours d'aubaines. Depuis des années, le mode de protection du lait de l'Ottawa Dairy est un guide sûr pour la nourriture hygiénique.

Queen 1188

Ottawa Dairy Limited

393, RUE SOMERSET OUEST

LAIT • CRÈME • FROMAGE COTTAGE • BEURRE • CRÈME GLACÉE

## PELLICULES NETTOYEZ VOTRE CUIR CHEVELU EN LE FRICTIONNANT AVEC LE LINIMENT TRIOMPHE DE LA DOULEUR MINARD

Agente Vendeur: Harold F. Ritchie & Co., Limited, Toronto.

Jolie fête pour les sourds-muets

PRESENTATION A M. L'ABBE BELANGER, AUMONIER.

L'Union Fraternelle donnait mardi soir à la salle de l'Oeuvre de Jeunesse, une fête à la tire pour les sourds-muets. MM. les abbés H. Bélanger et J. Hébert étaient au nombre des invités. Il y eut partie de cartes. M. T. Tardif distribua les prix aux personnes gagnantes, parmi lesquels, un voyage de bois, donné par M. Forget, sourd-muet et gagné par Mlle Groleau, sourd-muette.

C'était aussi l'anniversaire de naissance de M. l'abbé Bélanger, aumônier de l'Union Fraternelle. Un joli gâteau de fête bien décoré lui fut présenté par Mme B. Tessier. M. Tardif offrit ses souhaits à l'abbé Bélanger au nom de l'Union Fraternelle, et M. A. Charbon, sourd-parlant, lut une adresse au nom des sourds-muets. M. l'aumônier remercia sincèrement les amis de l'Union Fraternelle et fit

un bref résumé des activités de l'oeuvre. Les dames de l'Union Fraternelle, assistées de quelques jeunes filles, ont servi le goûter.

FUNERAILLES DE R. ST-AMOUR (De notre correspondant)

LAC CAYAMANT, 24.—Le 17 novembre ont eu lieu les funérailles de M. Ronald St-Amour, fils de M. André St-Amour, décédé à

l'hôpital du Sacré-Coeur de Hull. Le service fut chanté par le cure J. A. Latourville, Mlle A. Lachapelle touchait l'orgue. Les porteurs étaient MM. Glory et Hector Saint-Amour, frères du défunt, Lucien et Lionel Lachapelle, J. Matte et Ovide Labeille. Le deuil était conduit par son père, M. A. Saint-Amour.

Le défunt laisse pour le pleurer, outre son père et sa mère, ses frères Glory, Hector et Lawrence; ses sœurs, Mme M. Cousineau, Aline, Fleurette et Léontine.

A la famille éplorée nous offrons notre plus vive sympathie.

Nettoie le rein. Indiquée dans les affections de la vessie et de l'estomac.

Consultez votre médecin

AGENCE VICHY-CELESTINS 807 AV. MOULIN COLLEGE MONTREAL

LOBLAW Spéciaux pour la Semaine du 23 au 29 Nov.

TRES SPECIAL! 100,000 paquets de Biscuits Shortbread Educator

"Grand Slams" Le pot 9c UN NOUVEL ASSORTIMENT!

TODDY "Le véritable breuvage nourrissant au chocolat et au lait" Boîte de 1/2 livre 26c Boîte de 1 livre 43c

HELLMANN'S BLUE RIBBON PLAIN MAYONNAISE RELISH SPREAD ou THOUSAND ISLAND Pot de 8 1/2 onces 21c

Tomates Aylmer Qualité de Choix 2 boîtes No 2 1/2 19c

Sauce CHEF Lazenby La bouteille 17c

Cerises Rouges Boîte Squat No 2 9c Dénouées, de Choix, des Chutes Niagara

Citrouilles Boîte format No 2 1/2 8c

Fèves au Lard Clark 2 boîtes de 16 onces 13c

Flocons de Mais Quaker 2 pqt 15c

PELLICULES NETTOYEZ VOTRE CUIR CHEVELU EN LE FRICTIONNANT AVEC LE LINIMENT TRIOMPHE DE LA DOULEUR MINARD

Agente Vendeur: Harold F. Ritchie & Co., Limited, Toronto.

Jolie fête pour les sourds-muets

PRESENTATION A M. L'ABBE BELANGER, AUMONIER.

L'Union Fraternelle donnait mardi soir à la salle de l'Oeuvre de Jeunesse, une fête à la tire pour les sourds-muets.

C'était aussi l'anniversaire de naissance de M. l'abbé Bélanger, aumônier de l'Union Fraternelle.

Un joli gâteau de fête bien décoré lui fut présenté par Mme B. Tessier.

M. Tardif offrit ses souhaits à l'abbé Bélanger au nom de l'Union Fraternelle.

M. l'aumônier remercia sincèrement les amis de l'Union Fraternelle et fit un bref résumé des activités de l'oeuvre.

Les dames de l'Union Fraternelle, assistées de quelques jeunes filles, ont servi le goûter.

FUNERAILLES DE R. ST-AMOUR (De notre correspondant)

LAC CAYAMANT, 24.—Le 17 novembre ont eu lieu les funérailles de M. Ronald St-Amour, fils de M. André St-Amour, décédé à

l'hôpital du Sacré-Coeur de Hull. Le service fut chanté par le cure J. A. Latourville.

Mlle A. Lachapelle touchait l'orgue. Les porteurs étaient MM. Glory et Hector Saint-Amour, frères du défunt.

Le deuil était conduit par son père, M. A. Saint-Amour.

Le défunt laisse pour le pleurer, outre son père et sa mère, ses frères Glory, Hector et Lawrence; ses sœurs, Mme M. Cousineau, Aline, Fleurette et Léontine.

A la famille éplorée nous offrons notre plus vive sympathie.

Nettoie le rein. Indiquée dans les affections de la vessie et de l'estomac.

Consultez votre médecin

AGENCE VICHY-CELESTINS 807 AV. MOULIN COLLEGE MONTREAL

LOBLAW Spéciaux pour la Semaine du 23 au 29 Nov.

TRES SPECIAL! 100,000 paquets de Biscuits Shortbread Educator

"Grand Slams" Le pot 9c UN NOUVEL ASSORTIMENT!

TODDY "Le véritable breuvage nourrissant au chocolat et au lait" Boîte de 1/2 livre 26c Boîte de 1 livre 43c

## Bryson-Graham Limitée

Rues Sparks et O'Connor Téléphone: Queen 7100



Allô, mes enfants!

Je serai chez Bryson-Graham samedi, pour vous voir.

Le matin, de 10 heures à midi, et de 2 h. 30 à 4 h. 30 l'après-midi.

Votre vieil ami, PÈRE NOËL.

un bref résumé des activités de l'oeuvre. Les dames de l'Union Fraternelle, assistées de quelques jeunes filles, ont servi le goûter.

FUNERAILLES DE R. ST-AMOUR (De notre correspondant)

LAC CAYAMANT, 24.—Le 17 novembre ont eu lieu les funérailles de M. Ronald St-Amour, fils de M. André St-Amour, décédé à

l'hôpital du Sacré-Coeur de Hull. Le service fut chanté par le cure J. A. Latourville.

Mlle A. Lachapelle touchait l'orgue. Les porteurs étaient MM. Glory et Hector Saint-Amour, frères du défunt.

Le deuil était conduit par son père, M. A. Saint-Amour.

Le défunt laisse pour le pleurer, outre son père et sa mère, ses frères Glory, Hector et Lawrence; ses sœurs, Mme M. Cousineau, Aline, Fleurette et Léontine.

A la famille éplorée nous offrons notre plus vive sympathie.

Nettoie le rein. Indiquée dans les affections de la vessie et de l'estomac.

Consultez votre médecin

AGENCE VICHY-CELESTINS 807 AV. MOULIN COLLEGE MONTREAL

LOBLAW Spéciaux pour la Semaine du 23 au 29 Nov.

TRES SPECIAL! 100,000 paquets de Biscuits Shortbread Educator

"Grand Slams" Le pot 9c UN NOUVEL ASSORTIMENT!

TODDY "Le véritable breuvage nourrissant au chocolat et au lait" Boîte de 1/2 livre 26c Boîte de 1 livre 43c

HELLMANN'S BLUE RIBBON PLAIN MAYONNAISE RELISH SPREAD ou THOUSAND ISLAND Pot de 8 1/2 onces 21c

Tomates Aylmer Qualité de Choix 2 boîtes No 2 1/2 19c

Sauce CHEF Lazenby La bouteille 17c

Cerises Rouges Boîte Squat No 2 9c Dénouées, de Choix, des Chutes Niagara

Citrouilles Boîte format No 2 1/2 8c

**POUR VOTRE RADIO choisissez un VICTOR**

ET NE MANQUEZ PAS DE VOIR LE FASCINANT MODELE R-49

Superhétérodyne avancé à sept lampes avec amplificateur automatique de volume et indicateur visuel contrôlé du volume. Gamme complète de contrôle de tonalité. Lampes double efficacité. Haut-parleur électro-dynamique grand diamètre régulier de huit pouces, etc.

**\$99**

Conditions faciles  
Petit versement à compte et \$6 par mois

**LINDSAYS**  
C. W. LINDSAY & CO. LIMITED  
PHONES: RADIOS, ORGANS

189 RUE SPARKS OTTAWA

C. W. LINDSAY, Gérant du Magasin  
N. A. BERTRAND, Gérant de Ventes.

**32 ANS DE SERVICE ET D'ACHAT A OTTAWA**

BEAUCOUP d'aubaines en fait de Robes... Il n'y en a qu'une en fait de Lait

Vous pouvez reconnaître une véritable aubaine et les robes par le tissu, la coupe, et la couture; mais pas même les experts techniques ne peuvent juger de la qualité du lait par son apparence ou son goût.

La seule manière d'être au fait du bon lait c'est de l'acheter par son nom. Demandez toujours le Lait

rempli de Crème Ottawa Dairy. Le meilleur lait est la seule véritable aubaine, il est irréprochable. Le prototype de qualité, de nutrition et de sécurité de l'Ottawa Dairy n'a pas été abasé, même en ces jours d'aubaines. Depuis des années, le mode de protection du lait de l'Ottawa Dairy est un guide sûr pour la nourriture hygiénique.

Queen 1188

Ottawa Dairy Limited

393, RUE SOMERSET OUEST

LAIT • CRÈME • FROMAGE COTTAGE • BEURRE • CRÈME GLACÉE

**PELLICULES NETTOYEZ VOTRE CUIR CHEVELU EN LE FRICTIONNANT AVEC LE LINIMENT TRIOMPHE DE LA DOULEUR MINARD**

Agente Vendeur: Harold F. Ritchie & Co., Limited, Toronto.

Jolie fête pour les sourds-muets

PRESENTATION A M. L'ABBE BELANGER, AUMONIER.

L'Union Fraternelle donnait mardi soir à la salle de l'Oeuvre de Jeunesse,



On demande que les fonctionnaires civils observent ces fêtes

Résolution adoptée en faveur de la Toussaint, de l'Immaculée Conception et de l'Ascension.

L'HON. BENNETT

Les indigents de Hull ne reçoivent pas assez, dit le docteur J.-E. Bélanger.

CREATION D'UN COMITE

Des résolutions concernant les fonctionnaires Civils et les chômeurs valent à l'ordre du jour au Club Conservateur.

LA CAUSE DE JOHN HINTON AUX ASSISES

Me PAUL BOIVIN

La cause de John Hinton, 102, 1re avenue, Ottawa, accusé d'homicide involontaire, s'est ouverte, cet après-midi, aux assises de Hull.

LE TEXTE

La résolution ayant trait à l'observation des fêtes catholiques par les fonctionnaires civils se lit comme suit:

1.— Que les fêtes de la Toussaint (1er novembre), de l'Immaculée Conception (8 décembre) et celle de l'Ascension (à date variable) sont, pour les Catholiques, des jours de solennité religieuse où ils doivent s'abstenir de toute oeuvre servile à moins de graves nécessités.

Le Club conservateur de Hull désire rappeler respectueusement au Gouvernement fédéral:

1.— Que les fêtes de la Toussaint (1er novembre), de l'Immaculée Conception (8 décembre) et celle de l'Ascension (à date variable) sont, pour les Catholiques, des jours de solennité religieuse où ils doivent s'abstenir de toute oeuvre servile à moins de graves nécessités.

LES CHOMEURS

A propos de l'autre résolution, concernant les chômeurs, le docteur J.-E. Bélanger a noté que ces sans-travail n'avaient aucun groupe de conseil qui puisse s'occuper de leur cause, de faire connaître aux autorités et au public leur revendications.

BIEN DISPOSE

"Chacun sait, déclare-t-il, que l'honorable R.-B. Bennett a un profond respect pour les fêtes religieuses. Et le fait d'avoir donné congé le jour de l'Ascension, à la fin de la dernière session, alors que tous les députés avaient hâte de partir, prouve qu'il accueillera favorablement notre demande.

F. SLOVER FIT 8 TESTAMENTS EN CINQ MOIS

Le dernier qu'il signa le soir du 1er août fait le sujet d'un procès.

CONTRADICTIONS

Frank Slover, marchand de la place du marché, a-t-il subi des influences indues quand il signa le dernier des huit testaments qu'il dicta durant les cinq mois qui précédèrent sa mort, au commencement de mois d'août? Non, prétend la Toronto General Trust Corporation qui se défendresse dans une action prise par la Capital Trust Corporation et al et qui s'instruit depuis hier aux assises sans-jury de la Cour Supérieure.

SEANCE D'HIER

Des témoignages d'une nature contradictoire furent entendus au sujet des deux testaments. La séance fut épicée par les remontrances de l'hon. juge Kingstone à l'endroit du témoin Sam Feron pour son "art oratoire".

LA CAUSE DE JOHN HINTON

Le docteur Laurent Genest a attribué la mort de Butler à une lésion de la moelle épinière.

LE NOUVEAU PROVINCIAL DU TEXAS

Le nouveau provincial du Texas, le R. P. Lefebvre, est né à Hull le 3 décembre, 1887.

LA CAUSE DE JOHN HINTON

Le docteur Laurent Genest a attribué la mort de Butler à une lésion de la moelle épinière.

LES CHOMEURS

A propos de l'autre résolution, concernant les chômeurs, le docteur J.-E. Bélanger a noté que ces sans-travail n'avaient aucun groupe de conseil qui puisse s'occuper de leur cause, de faire connaître aux autorités et au public leur revendications.

BIEN DISPOSE

"Chacun sait, déclare-t-il, que l'honorable R.-B. Bennett a un profond respect pour les fêtes religieuses. Et le fait d'avoir donné congé le jour de l'Ascension, à la fin de la dernière session, alors que tous les députés avaient hâte de partir, prouve qu'il accueillera favorablement notre demande.

SUCCÈS DE L'OEUVRE DES TRAVAILLEUSES CATHOLIQUES C.F.

L'Association des travailleuses catholiques canadiennes-françaises, sous le contrôle du Foyer.

L'oeuvre de l'Association des travailleuses catholiques canadiennes-françaises, sous le contrôle du "Foyer" de l'Immaculée Conception, 509, rue Cumberland, angle Wilbrod, remporte un vit succès.

ANNUAIRE BILINGUE DU TÉLÉPHONE ICI

La langue française à l'honneur dans ce bottin téléphonique de 178 pages.

Pour la première fois, après des années de représentations officielles par les notres, la Bell Telephone Co. of Canada publie dans deux langues la page frontispice ou le couvert de son annuaire semi-annuel.

Le R. P. F.-X. Lefebvre est nommé provincial

Il succède au R. P. Cozad dans la province du Texas. — Originaire de Hull, Qué.

LA CAUSE DE JOHN HINTON

Le docteur Laurent Genest a attribué la mort de Butler à une lésion de la moelle épinière.

LES CHOMEURS

A propos de l'autre résolution, concernant les chômeurs, le docteur J.-E. Bélanger a noté que ces sans-travail n'avaient aucun groupe de conseil qui puisse s'occuper de leur cause, de faire connaître aux autorités et au public leur revendications.

BIEN DISPOSE

"Chacun sait, déclare-t-il, que l'honorable R.-B. Bennett a un profond respect pour les fêtes religieuses. Et le fait d'avoir donné congé le jour de l'Ascension, à la fin de la dernière session, alors que tous les députés avaient hâte de partir, prouve qu'il accueillera favorablement notre demande.

LA CAUSE DE JOHN HINTON

Le docteur Laurent Genest a attribué la mort de Butler à une lésion de la moelle épinière.

LES CHOMEURS

A propos de l'autre résolution, concernant les chômeurs, le docteur J.-E. Bélanger a noté que ces sans-travail n'avaient aucun groupe de conseil qui puisse s'occuper de leur cause, de faire connaître aux autorités et au public leur revendications.

BIEN DISPOSE

"Chacun sait, déclare-t-il, que l'honorable R.-B. Bennett a un profond respect pour les fêtes religieuses. Et le fait d'avoir donné congé le jour de l'Ascension, à la fin de la dernière session, alors que tous les députés avaient hâte de partir, prouve qu'il accueillera favorablement notre demande.

ÉLEVEURS DU QUÉBEC LAURÉATS À TORONTO

Trois Canadiens français seulement participent à leur classe à la Foire Royale d'Hiver.

LES Ayrshires

L'une des divisions les plus populaires fut celle des Ayrshires avec plus de 40 bêtes dans 28 classes. Les entrées du Québec se classèrent premières dans deux sections: R.-R. Ness et Fils, de Howick, gagnèrent avec Burnside Copper King et John Bradley, du chemin Lachute.

LE DÉPART DE COLONS

Cent trente chefs de familles partiront de Québec.

TRAITEMENTS RÉVOLUTANTS À CES ENFANTS

Les enfants du refuge de l'aide à l'enfance de Windsor-Walkerville.

LA MATRONE

(Presse Canadienne) WINDSOR, Ont., 23. — Une fillette de six ans, pupille au refuge de la société de l'aide à l'enfance de Windsor-Walkerville, était malade à tel point qu'elle est morte à l'hôpital où elle fut transportée.

LES CHOMEURS

A propos de l'autre résolution, concernant les chômeurs, le docteur J.-E. Bélanger a noté que ces sans-travail n'avaient aucun groupe de conseil qui puisse s'occuper de leur cause, de faire connaître aux autorités et au public leur revendications.

BIEN DISPOSE

"Chacun sait, déclare-t-il, que l'honorable R.-B. Bennett a un profond respect pour les fêtes religieuses. Et le fait d'avoir donné congé le jour de l'Ascension, à la fin de la dernière session, alors que tous les députés avaient hâte de partir, prouve qu'il accueillera favorablement notre demande.

LA CAUSE DE JOHN HINTON

Le docteur Laurent Genest a attribué la mort de Butler à une lésion de la moelle épinière.

LES CHOMEURS

A propos de l'autre résolution, concernant les chômeurs, le docteur J.-E. Bélanger a noté que ces sans-travail n'avaient aucun groupe de conseil qui puisse s'occuper de leur cause, de faire connaître aux autorités et au public leur revendications.

BIEN DISPOSE

"Chacun sait, déclare-t-il, que l'honorable R.-B. Bennett a un profond respect pour les fêtes religieuses. Et le fait d'avoir donné congé le jour de l'Ascension, à la fin de la dernière session, alors que tous les députés avaient hâte de partir, prouve qu'il accueillera favorablement notre demande.

LA CAUSE DE JOHN HINTON

Le docteur Laurent Genest a attribué la mort de Butler à une lésion de la moelle épinière.

LES CHOMEURS

A propos de l'autre résolution, concernant les chômeurs, le docteur J.-E. Bélanger a noté que ces sans-travail n'avaient aucun groupe de conseil qui puisse s'occuper de leur cause, de faire connaître aux autorités et au public leur revendications.

BIEN DISPOSE

"Chacun sait, déclare-t-il, que l'honorable R.-B. Bennett a un profond respect pour les fêtes religieuses. Et le fait d'avoir donné congé le jour de l'Ascension, à la fin de la dernière session, alors que tous les députés avaient hâte de partir, prouve qu'il accueillera favorablement notre demande.

LA CAUSE DE JOHN HINTON

Le docteur Laurent Genest a attribué la mort de Butler à une lésion de la moelle épinière.

LES CHOMEURS

A propos de l'autre résolution, concernant les chômeurs, le docteur J.-E. Bélanger a noté que ces sans-travail n'avaient aucun groupe de conseil qui puisse s'occuper de leur cause, de faire connaître aux autorités et au public leur revendications.

Les élèves de Quyon sortirent en bon ordre

DES POMPIERS VOLONTAIRES MAÎTRISÈRENT CE COMMENCEMENT D'INCENDIE

QUYON P. Q., 23. — Quatre institutrices de l'école catholique Ste-

Marie ont fait sortir, hier matin, en bon ordre, leurs 120 élèves, après que le feu eut éclaté dans le sous-sol de l'école.

PHARMACIE BRISSON

ANGLE DALHOUSIE ET GUIGUES

TELEPHONE—RIDEAU 2150

— SPÉCIAUX —

Vendredi - - Samedi - - Lundi

- Pilules Rouges . . . . . 3 pour 1.00
Pilules Fruitatives . . . . . 3 pour 1.00
Pilules Moro . . . . . 3 pour 1.00
Seidlitz—La boîte . . . . . 9c
Pilules Gin . . . . . 3 pour 1.00
Ironized Yeast . . . . . 79c
Castoria . . . . . 29c - 59c
Dextrin-Maltose . . . . . 69c
Virol . . . . . 1.22
Peptonine . . . . . 45c
Dryco . . . . . 59c
Lactogen . . . . . 98c
Ovaltine . . . . . 45c - 67c - 1.09
Vaporisateur Miller . . . . . 25c
Liniment Sloan . . . . . 29c
Huile Electrique . . . . . 29c
Huile de foie de morue . . . . . 49c
Pure, 16 onces . . . . . 49c
Huile de Parafine . . . . . 49c
Aspirine Bayer . . . . . 2 pr 39c

Cartes de Noël et du Jour de l'An

Français et Anglais

5c et 10c

— PAPERIE —

25c à 2.00

Sirop Mother Grave pour les Vers . 39c

Humbugs—La livre . . . . . 19c

Pastilles Menthol—La livre . . . . . 19c

Savon Cadum . . . . . 3 pour 25c

Savon Palmolive . . . . . 3 pour 21c

Brosses à dents . . . . . 19c

Faites vos Liqueurs vous-mêmes dès Maintenant

Pour les Fêtes

ESSENCES:

- Cherry Brandy - Gin - Sloe Gin - Scotch Whisky - Brandy - Chartreuse Verte - Chartreuse Jaune - Curaçao

LA BOUTEILLE, 35c

Modess—"13 serviettes" . . . 2 pour 49c

Kleenex . . . . . 18c

Lait de Magnésie "Philipp" . . . . . 36c

Lait de Magnésie "Brisson" . . . . . 29c

Lait de Magnésie "Arsa" . . . . . 29c

SIROP CHERRY MINT

TRES EFFICACE CONTRE LA TOUX - BRONCHITE - RHUME

LA BOUTEILLE, 50c

Sirop du Dr Chase . . . . . 25c

Sirop Mathieu . . . . . 25c

Sirop Lambert . . . . . 25c

Diphtherine . . . . . 45c

Pinex . . . . . 45c

Pertussin . . . . . 44c - 1.19

Sirop Pin Blanc et Goudron . . . . . 25c

Sirop pour bébés . . . . . 25c

Sel Eno . . . . . 89c

Sel Uralal . . . . . 89c - 1.49

Sel Kruschen . . . . . 69c

Sel Hepatica . . . . . 29c-49c-98c

Sel Jad "Condensé" . . . . . 49c

Sel Lithofos . . . . . 29c-49c-98c

Sel Abbey . . . . . 29c-49c-98c

Sel Andrew . . . . . 29c-49c

CAPSULES FENO

SOULAGENT IMMEDIATEMENT MAUX DE TETE - GRIPPE - NEURALGIE

LA BOITE, 25c

CHOCOLATS NEILSON

FRAIS CHAQUE SEMAINE

LA LIVRE, 39c

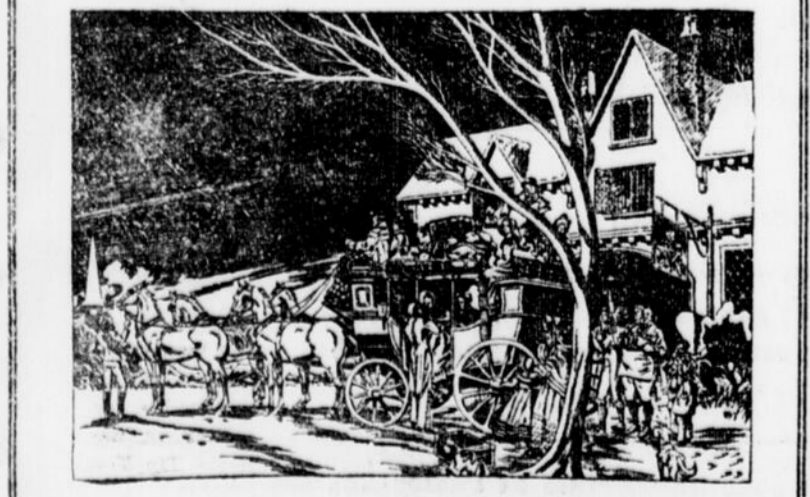
LIVRAISON RAPIDE

GRATUITE

TÉL. RID. 2150

Cartes de Souhaits Cartes Personnelles

POUR NOEL ET LE JOUR DE L'AN



Confiez-nous vos Travaux d'Impressions

Nos ateliers sont outillés pour tous les genres de travaux.

Le Droit

Téléphone: Rid. 514

BOURSE-FINANCE-COMMERCE

VENTES D'HIER

Table of stock market transactions for Montreal, listing various stocks and their prices.

Table of stock market transactions for Ottawa, listing various stocks and their prices.

UN DÉCLIN PRONONCÉ DU BLÉ HIER

Chicago perd un maximum de 3 cents et demi. Winnipeg plus faible de 7-8 à 11-8.

INCERTITUDE

WINNIPEG, 24.—Entraînés par une dégringolade des prix sur le marché de Chicago, les cours du blé à Winnipeg ont fléchi hier de 7-8 à 11-8 cent par rapport à la fermeture de mercredi soir.

MARCHÉ DES CÉRÉALES PLUS ACTIF

Les commerçants se préparent pour la ruée de Noël. Expositions la semaine prochaine.

LES ARRIVAGES MONTREAL, 24.—Comme il ne reste qu'un peu plus de quatre semaines avant Noël, les commerçants locaux de céréales...

ÉLECTIONS LE 4 DÉCEMBRE DANS CORNWALL

Les élections pour la ville et le canton. Elles suscitent un grand intérêt.

LES CANDIDATURES (De notre correspondant) CORNWALL, Ont., 24.—Les élections de la ville et du canton auront lieu lundi le 4 décembre...

Advertisement for Chevrolet trucks, featuring illustrations of men and the text 'PLUS DE TORSION PLUS GROS MOTEUR PLUS BELLE APPARENCE PLUS GROS ESSIEU ARRIERE'.

Table of bank exchange rates for Montreal, listing various banks and their rates.

Table of bank exchange rates for Ottawa, listing various banks and their rates.

Table of bank exchange rates for Toronto, listing various banks and their rates.

Table of bank exchange rates for Montreal, listing various banks and their rates.

Table of bank exchange rates for Ottawa, listing various banks and their rates.

Table of bank exchange rates for Toronto, listing various banks and their rates.

Table of bank exchange rates for Montreal, listing various banks and their rates.

LE BEURRE

Les prix de gros, au wagon ou en lots particuliers, ont subi une baisse...

LES FROMAGES

Les prix de gros, au wagon ou en lots particuliers, ont subi une baisse...

LES ŒUFS

Les prix de gros, au wagon ou en lots particuliers, ont subi une baisse...

LES PATATES

Les prix de gros, au wagon ou en lots particuliers, ont subi une baisse...

LES VOLAILLES

Les prix de gros, au wagon ou en lots particuliers, ont subi une baisse...

LES CÉRÉALES

Les prix de gros, au wagon ou en lots particuliers, ont subi une baisse...

LES FROMAGES

Les prix de gros, au wagon ou en lots particuliers, ont subi une baisse...

LES ŒUFS

Les prix de gros, au wagon ou en lots particuliers, ont subi une baisse...

LES PATATES

Les prix de gros, au wagon ou en lots particuliers, ont subi une baisse...

LES VOLAILLES

Les prix de gros, au wagon ou en lots particuliers, ont subi une baisse...

Grâce à l'Assurance sur la Vie maintenue en vigueur



Elle a la garantie d'un Revenu Mensuel Pour la Vie

UN jour viendra, qui n'est pas loin, où elle pourra agir à sa guise — sans avoir à travailler — sans avoir à se soucier de l'argent.

Advertisement for L'Assurance sur la Vie, featuring a woman's portrait and text about life insurance benefits.

Table titled 'Le niveau du marché' showing market indices for various commodities and stocks.

OBLIGATIONS PROVINCIALES ET MUNICIPALES

Table of provincial and municipal bond yields, listing various government and local bonds.

OBLIGATIONS DU GOUVERNEMENT

Table of government bond yields, listing various federal government bonds.

Advertisement for Geoffrion & Rainville, agents of change, with contact information and services offered.

Advertisement for J.-E. Guertin, a magistrate, with contact information and services offered.

Un appel téléphonique à Rid. 514 mettra une annonce à l'oeuvre pour vous

MEDICINS

Dr PHILIPPE BELANGER, 189 Laurier-est. Spécialité Chirurgie. Consultation 2 à 4 et 7 à 8 heures p.m. R. 468.

Décès

CHALIFOUR—Décédé subitement à 22 novembre 1933. Joseph M. Chalifour, (vérificateur-en-chef de la branche des ingénieurs, Département des Travaux Publics), demeurant au No 225 rue Somerset-Ouest, époux bien-aimé d'Edwige Bourgeois, à l'âge de 65 ans. Funérailles, samedi le 25 novembre 1933, à 11 h 40 a.m. de la résidence de son frère, J.-E. Chalifour, 306 rue Nelson. Service à l'église du Christ-Roi à 8 heures et de là au cimetière. Notre-Dame d'Ottawa, 1630-9-271

Monuments et cartes mortuaires

GRAVURE, dorure d'inscriptions et nettoyage de monuments au ciment. Adresses-vous en toute confiance à J. G. L. F. 333 rue Georges. Ottawa, Tél. Rid. 612. Ecrivez pour catalogue. 11

Perdu-trouvé

A LA SALLE ST-REDEMPTEUR, Hull, au banquet de l'Institut Canadien, un foulard de laine fait. Prière retourner Casier 30, Le Droit, 13-272

Amusement

FRANÇAIS: — Vendredi et samedi les 24 et 25 novembre, programme double. Tom Keene dans "Sunset Pass", aussi Harrison Ford dans "High Gate".

On demande

ARGENT COMPANT, VIEIL OR. Plus hauts prix pour montres, chaînes, dentiers en or, bijoux, etc. Pour renseignements, appelez Q. 2334, Ottawa Gold Buying Co., 185 Sparks, Chambré 15 (vis-à-vis Kresge). 13

AVOCATS

J. NOEL BEAUCHAMP, C. R., Avocat, Québec-Ontario, 63 rue Principale, Hull, Sh. 1887.

Combustible

BOIS DUR, \$5.50 la corde. Slabs, \$5.50 la corde. Voyage de bois dur, \$3.00, moi, \$2.50. Jos. Dolan & Son, Rideau, vert. \$3.00. D.

A vendre

KIMONOS en érudon pour dame, couleurs et patrons assortis, marque "Osmond" pour 2.25. Couettes en laine par côté très pesantes, blanc et rouge, 2 à 8 ans, \$5; 8 ans, \$8. En laine blanche pour bébé, avant de fantaisie de 75 à 1.19. Magasin Coulombe, 107 rue Du Pont, Hull, Sher. 1425.

À vendre

9 MORCEAUX, set salle à diner, \$45.00. P. Slover Ltd, sur le marché 65

Perdu-trouvé

PIANO à queque Chickering, occasion, Orme Limited, 175, rue Sparks.

Amusement

COUROIRS, Babbit, Couvertes, tous genres de machinerie, tuyaux, rails, angles, valves, conduites, etc. M. Zagerman & Co. Ltd, Sher. 5204, Chemin Bayville, au nord du pont Wellington.

On demande

MOBILIERS Crestfields, 1 seullement, \$49.50. \$69.00. Deux sofas de studios, \$12.75. deux matelas à ressorts intérieurs, \$25.00.

À vendre

FAITES DE L'ARGENT avec des championnats. Gagnez 25 ou plus par semaine en cultivant des championnats pour nous dans les caves ou dépendances à l'extérieur. Nous vous dirons comment. Brochure illustrée gratuite. Canadian Mushroom Company, Dept. 4, Toronto 10. 853-14

Combustible

BOIS DUR, \$5.50 la corde. Slabs, \$5.50 la corde. Voyage de bois dur, \$3.00, moi, \$2.50. Jos. Dolan & Son, Rideau, vert. \$3.00. D.

VOTRE CHAUFFAGE POUR L'HIVER

Les petites annonces classées du "Droit" sont une source de réelles occasions. Aussi n'achetez pas vos appareils de chauffage, BOIS, CHARBON, HUILLE POUR BRULEUR, avant de consulter ces colonnes: il y va de votre intérêt.

CARTES D'AFFAIRES

OPTOMETRISTE R.-J. Bastien, R.O., spécialiste pour la vue. Consultation, 9 a.m. à 6 p.m., 168, R. 1678. 2357

À vendre

9 MORCEAUX, set salle à diner, \$45.00. P. Slover Ltd, sur le marché 65

On demande

MOBILIERS Crestfields, 1 seullement, \$49.50. \$69.00. Deux sofas de studios, \$12.75. deux matelas à ressorts intérieurs, \$25.00.

VOTRE CHAUFFAGE POUR L'HIVER

Les petites annonces classées du "Droit" sont une source de réelles occasions. Aussi n'achetez pas vos appareils de chauffage, BOIS, CHARBON, HUILLE POUR BRULEUR, avant de consulter ces colonnes: il y va de votre intérêt.

CARTES D'AFFAIRES

OPTOMETRISTE R.-J. Bastien, R.O., spécialiste pour la vue. Consultation, 9 a.m. à 6 p.m., 168, R. 1678. 2357

À vendre

9 MORCEAUX, set salle à diner, \$45.00. P. Slover Ltd, sur le marché 65

On demande

MOBILIERS Crestfields, 1 seullement, \$49.50. \$69.00. Deux sofas de studios, \$12.75. deux matelas à ressorts intérieurs, \$25.00.

SPORT

LES HULLOIS A L'OUVRAGE

LES ALPINS SERONT TRES ACTIFS CETTE ANNEE—LA FETE DE STE-CATHERINE. Dernièrement, le club de raquetteurs Les Alpins de Hull, réuni en son local à la salle B. et B. rue Laurier, Hull, a fait l'élection de ses directeurs pour la prochaine saison. Le scrutin a donné le résultat suivant: Patrons: Messieurs des députés Alphonse Fournier et Aimé Guertin, Président d'honneur: Son Honneur le maire Théo Lambert. Vice-président d'honneur: M. Henri Blackburn.

SPORT

LE CHICAGO A ENCORE GAGNE

LES EPERVIERS GLISSENT UN BLANCHISSAGE AUX AMERICAINS. NEW-YORK. — Les Eperviers de Tom Gorman ont blanchi les Yankees, au pointage de 2 à 0, dans un match de la Nationale qui eut lieu jeudi soir. Thompson et Coulter comptèrent dans la deuxième session. Roberts, ci-devant de Cleveland, fit du bon travail dans la cage Fiske. Il remplace Worters qui est malade. Alignements Américains—Roberts, Dutton et Martin; subs., McVeigh, Jackson, Burke, Conn, Patterson, Klein, Picketts, Speyer et Kutowski. Chicago—Gardiner, Abel et Coulter; centre, Gottselig; Couture et Thompson; subs., March, Rommes, Cook, Kendall, Leswick, Trudel, McPadden, Sheppard, L. Conacher et Jenkins. Arbitres: Mike Rodden et Jack Cameron. Première Période Pas de point. Deuxième Période 1—Chicago, Thompson 216; 2—Chicago, Coulter 4'00". Punition: Aucune. Troisième Période Pas de point. Punitions: Coulter, Patterson.

POUR LES PETITS



Voyez Lucien et Lucienne. Comme ils rient! Vous rirez aussi si vous voyez ce qu'ils voient. Prenez donc un crayon et reliez tous les petits points numérotés en commençant par le numéro 1 et en finissant par le numéro 34.

VOYEZ NOTRE ETALAGE

Cadeaux de Noël Beaudry Electric 370, rue Dalhousie Rid. 4106 (Près Rideau)

À vendre

FAITES DE L'ARGENT avec des championnats. Gagnez 25 ou plus par semaine en cultivant des championnats pour nous dans les caves ou dépendances à l'extérieur. Nous vous dirons comment. Brochure illustrée gratuite. Canadian Mushroom Company, Dept. 4, Toronto 10. 853-14

Combustible

BOIS DUR, \$5.50 la corde. Slabs, \$5.50 la corde. Voyage de bois dur, \$3.00, moi, \$2.50. Jos. Dolan & Son, Rideau, vert. \$3.00. D.

VOYER NOTRE ETALAGE

Cadeaux de Noël Beaudry Electric 370, rue Dalhousie Rid. 4106 (Près Rideau)

VOYER NOTRE ETALAGE

Cadeaux de Noël Beaudry Electric 370, rue Dalhousie Rid. 4106 (Près Rideau)

VOYER NOTRE ETALAGE

Cadeaux de Noël Beaudry Electric 370, rue Dalhousie Rid. 4106 (Près Rideau)

VOYER NOTRE ETALAGE

Cadeaux de Noël Beaudry Electric 370, rue Dalhousie Rid. 4106 (Près Rideau)

Advertisement for Beaudry Electric with contact information and address.

Advertisement for HOCHEY DE JEUDI with details about the league and its schedule.

Advertisement for the HOCHEY LEAGUE with details about teams and games.

Advertisement for HOCHEY DE JEUDI with details about the league and its schedule.

Advertisement for HOCHEY LEAGUE with details about teams and games.

Advertisement for HOCHEY DE JEUDI with details about the league and its schedule.

Advertisement for HOCHEY LEAGUE with details about teams and games.

Advertisement for HOCHEY DE JEUDI with details about the league and its schedule.

FEUILLETON DU "DROIT"

MADAME ROSÉLY ou LA MARATRE CHRETIENNE Par Mlle V. MONNIOT. Cette contradiction apparente s'explique par les recommandations dont parlait Georges. Julie, en effet, a été touchée de mort par elle; mais elle craint de manquer à la mémoire de Mme Marcien en se laissant gagner.

Ces pensées mordent mon impatience. — Je me dis: "Ne souhaitais-je pas d'être délivrée de notre cru; occupants-nous plus de ces fruits, d'un amasser tous les mérites. Si Julie se conduisait envers moi comme envers une tendre mère, quel mérite aurais-je à la traiter en fille? Oserais-je offrir à Dieu mes sacrifices, si la tendresse répondait à ma tendresse, le dévouement à mon dévouement?"

Les livres purement instructifs lui plaisent plus encore, aussi je ne lui fais ouvrir ceux-là qu'avec moi; mais afin de l'encourager, je lui cherche des ouvrages moins sérieux, composés spécialement pour la jeunesse. Le nombre en est restreint; heureusement quelques bons auteurs s'occupent à combler cette regrettable lacune.

Je suis accablé de compliments; elle a obtenu de sa mère une très grande liberté. Mme Vayrin n'y voyait aucun mal; cependant, elle a bien voulu écouter mes observations. Elle me semble résolue à veiller sur son trésor.

**Le Dr Barbeau**  
chez les Dominicains

Le docteur Barbeau, de l'Université de Montréal, continuera demain, samedi, et dimanche à 4 heures, à l'Institut Dominicaïn de Philosophie sa série de leçons sur "LES TEMPEREMENTS".

Les cours réguliers pour décembre:

P. Lachance, "NOTION DE VÉRITÉ".  
P. Voyer, "CRITIQUE DU FREUDISME".



**CANDIDAT**  
Me J. EDWARD McVEIGH, échec du quartier Wellington depuis six ans, avocat et sportsman distingué de la capitale, aspire cette année à siéger au bureau municipal des commissaires. Personnage sympathique à toutes les races qui forment la population d'Ottawa, il s'est toujours intéressé aux droits des Canadiens français, comme le témoignent le congrès international des raquetteurs en 1930, qu'il fit venir à Ottawa de concert avec l'échevin Alfred Desjardins, et tout récemment la brochure entièrement française qu'il a obtenu du conseil municipal à titre de président depuis quatre ans de la commission de propagande et des industries d'Ottawa.

**7.785 EMPLOYÉS CIVILS SOUSCRIVENT \$29.756.23**

A la souscription des Charités Fédérées d'Ottawa, au début du mois.

Les employés fédéraux d'Ottawa se sont engagés à souscrire \$29.756.23 à la caisse de la Fédération des Œuvres de bienfaisance et de charité de la capitale. L'argent en banque et en main se chiffre à \$7.836.96. Comme groupe, les employés du ministère de la défense nationale, dont le colonel Léo-R. Lafleche est le sous-ministre, ont souscrit le total le plus considérable, soit \$3.721.75.

Voici le tableau des rapports reçus le 16 novembre:

Ministères et Services	Nom des souscripteurs	Engagements
Agriculture	352	1,547.02
Archives	39	253.75
Auditeur Général	178	740.49
Ministère britannique des pensions	27	66.50
Statistique nationale	474	369.15
C. des prêts agricoles	132	71.90
Commission des pensions	62	190.50
Commission Canadienne de Radio	22	202.00
Sec. gen. des élections	4	13.00
Commission du S. C.	78	323.25
Contrôleur du Trésor	593	1,947.39
Cour de l'Échiquier	6	39.00
Aff. Extérieures (Passports)	24	393.50
Commission du District Fédéral	40	84.50
Finances	240	703.00
Pêcheries	40	206.40
Personnel de l'hôtel du Gouverneur	49	166.50
Sec. du Gouverneur Général	9	61.00
Chambre des Communes	93	383.00
Immigration et Colonisation	113	694.25
Affaires Indiennes	30	278.25
Assurances	33	250.82
Intérieur	371	1,807.90
Commission des eaux limitrophes	3	30.00
Travail	39	210.10
Bibliothèque	123	395.80
Marine	172	710.13
Mines	283	1,439.50
Monnaies	74	278.50
Défense nationale	638	2,721.75
Conseil Nat. des R. S.	102	644.50
Revenu national		
Douane et accise	415	1,365.83
Impôt sur le revenu	148	386.03
Bureau d'Ottawa	66	204.50
Port d'Ottawa	36	121.50
Brevets et droits d'auteurs	73	360.00
Pénitenciers	21	50.50
Pensions et Santé Nationale	310	1,170.85
Postes	24	137.85
District d'Ottawa	43	132.00
Hôtel des Postes d'Ottawa	245	561.90
Bureau du Premier Ministre	18	62.50
Conseil Privé	16	89.00
Emp. Nationale	359	577.25
Travaux Publics et Galerie Nationale	365	1,370.35
Commission des Chemins de fer	69	377.42
Chemins de fer et Canaux	68	390.15
Gendarmerie fédérale	397	1,134.25
Secrétariat d'Etat	80	307.00
Sénat	27	131.20
Rétablissement des Soldats	37	215.00
Surintendant des Banqueroutes	7	34.50
Cour Suprême	14	74.00
Com. du Tarif	15	273.50
Commerce	118	609.50
	7,785	\$29,756.23

**A. DESJARDINS VEUT OBTENIR DES TRAVAUX**

Le doyen du conseil, échec du By depuis 36 ans, est toujours actif.

**ETATS DE SERVICE**

M. Alfred Desjardins, échec du quartier By depuis trente-six ans et doyen du conseil municipal, se laisse porter sur les rangs pour une autre année afin d'obtenir pour les victimes de la crise des travaux plutôt que des secours directs. "Eternellement jeune et actif", ce géant de l'arène municipale fut présent à 99 p. c. des séances du conseil cette année.

Tous ceux qui ont eu l'occasion de le rencontrer pour leurs affaires personnelles ou pour des questions d'ordre public, ont toujours trouvé sa porte ouverte pour le recevoir et il a toujours été prêt à leur aider.

Employé civil à sa retraite, il peut consacrer tout son temps aux contributions de son quartier. M. Desjardins possède le même enthousiasme et le même entraînement pour servir les contribuables qu'il fut élu pour la première fois par le vote populaire. Membre de la cour de révision durant deux ans, de toutes nos sociétés patriotiques, paroissiales et sportives, M. Desjardins a toujours fait honneur à sa race et à sa ville qu'il habite depuis 73 ans.

Il a siégé avec M. Thomas Payment, dernier maire canadien-français en 1900. Dans la crise actuelle, des hommes du prestige et de l'expérience de M. Desjardins sont nécessaires à l'hôtel de ville, disent ses amis. Jadis quand chaque quartier était représenté par trois échecs, et qu'il n'y avait pas de commissaires (contrôleurs), M. Desjardins fut tour à tour président des comités municipaux suivants: finance, publicité, Aqueduc, incendie, lumière, travaux publics. Il est directeur de l'Exposition Centrale du Canada; il faudrait une page entière pour décrire les titres de M. Desjardins et les charges importantes qu'il a remplies.

Ses sports favoris sont la pêche à la raquette et la chasse.

Le manufacturier, ou le marlan, sa propre marchandise, chand, qui n'a pas confiance j'annonce pas. Lisez les annonces. Elles sont votre garantie.

**À ROCKLAND**  
Soirée Artistique et Musicale  
Dimanche, le 26 Novembre à 8 h. 15 p.m.  
Au Sous-sol de l'Eglise  
Sous les auspices de la Fanfare

**Economisez Au Magasin C.D.S.**

"ARGENT REMIS SI LA MARCHANDISE NE SATISFAIT PAS"



Des styles que vous aimez à porter — Un prix qui vous enchantera

**Chics Nouvelles Robes**

Pour les acheteuses économes, samedi, chacune, **1.95**

Il vous faudra être ici, à 9 heures a.m. précises pour vous assurer de vous procurer votre taille, la couleur et le genre de votre préférence. Le choix est varié, les couleurs sont celles que vous désirez. Plusieurs de ces robes se vendraient ordinairement beaucoup plus cher.

Ravissantes robes de véritable soie et de crépe rugueux pour le jour, l'après-midi et le bureau — les styles sont vraiment fascinants! Le prix est exceptionnellement bas! Ne manquez pas de venir de bonne heure — car elles s'enlèvent promptement. Tailles 14 à 20 dans le groupe.

C. D. S. — Deuxième Etage.

**Spécial! Flanelle de Laine de 31 Pouces**

Un surprenant bas prix, samedi! Achetez-en plusieurs verges et épargnez!

Une splendide qualité durable en flanelle tout laine appropriée à la confection des robes, jupes, tuniques, etc., pour dames. Dans un vaste assortiment des teintes en vogue de la saison. Cotée spécialement, samedi, à la verge, **44c**

C. D. S. — Deuxième Etage.

**Combinaisons "Twixwol" pour Hommes**

Un vêtement qui se vend très bien aux hommes économes qui aiment le confort. Chacun **2.45**

Ces combinaisons sont faites de 40% de laine à l'extérieur, pour la chaleur et à peu près 60% de coton à l'intérieur, pour le confort, un mélange idéal. Ce sont des vêtements très durables, confortables, faites en Angleterre en un tricot plat. Teinte naturelle, en style à manches longues et longueur à la cheville. Tailles 34 à 46.

**Chics Bas pour Hommes**

Faits de pure laine douce et chaude et de rayon et laine, dans une grande variété de chics dispositions et teintes pour satisfaire tous les goûts. Talons et bouts renforcés pour assurer une plus longue durée. Pointures 10 à 11 1/2. Spécial, samedi, la paire **50c**

C. D. S. — Rez-de-chaussée.

Angle Bank et Laurier **THE CANADIAN DEPARTMENT STORES LIMITED** Telephone: Queen 4800

**\$159,883,13 SOUSCRITS À LA FÉDÉRATION**

Surplus d'environ \$15,000 dans la souscription publiée hier après-midi.

**11,923 PLUS DE \$5**

A une réunion des comités de direction de la Fédération Financière des œuvres de charité d'Ottawa, tenue hier après-midi, aux quartiers généraux, 67, rue Sparks, on a rapporté que les budgets protestants, catholiques et non-confessionnels, sont plus que couverts. Le surplus total se chiffre à quelque \$15,000.

La comptabilité de la Fédération était sous la direction de deux maîtres bien connus de comptables autorisés, G.-A. Weich et Cie et A.-A. Crawley et Cie, qui ont offert leurs services à titre gratuits à la Fédération.

Les apurateurs rapportent qu'ils ont pris un soin particulier afin que les contributions individuelles soient affectées aux caisses mentionnées par les donateurs.

Plus de 11,923 souscripteurs ont versé au-delà de cinq dollars. Le total à date est de \$159,883 et 13 cents et l'objectif de la souscription était de \$145,000.

Dès que les auditeurs auront terminé leur rapport, une déclaration définitive sera communiquée aux journaux. Les directeurs de la Fédération ont cru devoir annoncer dès maintenant au public général que la souscription avait été réussie.

**PROCHAIN'S ÉVÉNEMENTS**

Sous cette rubrique sont annoncés les événements prochains tels que Assemblées, banquets, parties de cartes, séances, etc. Tarif, 3 sous du mot. Minimum \$1.00.

A l'Institut Jeanne D'Arc, 489 Sussex, sous les auspices des Dames Auxiliaires et la présidence du maître Allen, samedi 25 novembre à 8.30 heures, souper aux Huitres et tirage du "Hope Chest". Prières d'apporter couteau aux huitres. Billet 75 sous.

PARIS, 24.— On mentionne deux hommes comme successeurs probables du premier ministre Albert Sarraut, battu au cours de la nuit. On dit dans les milieux officiels que le président Lebrun invitera Georges Bonnet, ancien ministre des Finances, à former un nouveau cabinet, et, dans les coulisses de la chambre des députés, on mentionne le nom de Camille Chautemans, ancien ministre de l'Intérieur.

Sous la présidence de M. McVeigh, Ottawa est devenu l'un des plus grands centres de tourisme du continent. Pas moins de 54 congrès nationaux et internationaux eurent lieu ici en 1932, attirant des milliers de personnes, et faisant de la capitale du Dominion la Mecque nationale du pays, on ne saurait trop estimer les services rendus à notre population par M. McVeigh et ses collègues.

En 1929, au congrès international des raquetteurs tenu à Lewiston, l'échevin McVeigh présenta en français l'invitation de la capitale du Canada pour que les chevaliers du sentier neigeux se réunissent ici l'hiver suivant. Ce fut ses débuts en français. Pour la première fois, il rappela le succès sans précédent du carnaval d'hiver en 1930.

Au conseil, M. McVeigh vota toujours favorablement sur les questions affectant la minorité canadienne-française. On n'a qu'à consulter les archives municipales pour le constater. Pour la première fois dans son histoire, cette année, la ville d'Ottawa a publié par l'entremise de la commission dont M. McVeigh est le président, un fascicule illustré en français. Cette réforme, cette heureuse innovation fut mise à bonne fin par M. McVeigh, qui par ce geste réitérait ses convictions pour le bilinguisme dans un pays bilingue.

Grégoire du Osgoode Hall, il y a 13 ans, il n'a cessé de prouver sa profession dans sa ville d'Ottawa. Il habite le quartier Wellington depuis vingt-huit ans. Il fut le premier Catholique à être élu échec dans ce quartier. Il est membre-résident du Laurentian Club, directeur de l'Ottawa Boy's Club, du Ottawa Ski Club, du Carleton Fish and Game Club, du 50-50 Hunt Club, des Canadiens de Naissance. Comme orateur et conférencier, il est en grande demande.

PARIS, 24.— François Albert, qui fut ministre du Travail dans le cabinet d'Edouard Daladier, est mort subitement hier à sa résidence, à l'âge de 56 ans. M. Albert était journaliste, professeur, avocat et écrivain. Il soutint, en qualité de journaliste, la politique de Georges Clemenceau pendant la guerre. Le défunt prétend avoir réconcilié Clemenceau et Poincaré à la suite de divergences prononcées.

**LA 1re FEMME À RECEVOIR CET HONNEUR**

Mme A. J. Freiman, membre honoraire à vie de la Légion Canadienne.

**PRESENTATION**

Mme A.-J. Freiman, philanthrope bien connue d'Ottawa, a été faite hier soir membre honoraire à vie de la Légion Canadienne, en reconnaissance de ses précieux services pour la cause des anciens combattants. La présentation a été faite hier soir par le major John-S. Roper, C. R. C. M., président général de la Légion, à la résidence de Madame Freiman, rue Somerset. Quelques officiers de la Légion étaient présents. Le major Roper présenta à Mme Freiman la médaille d'or et le certificat de membre à vie "honoris causa". Mme Freiman est la première femme au Canada à recevoir un tel honneur.

En faisant la présentation, le major Roper rappela les nombreuses activités de Mme Freiman en faveur des anciens combattants, surtout son travail inlassable jus des différentes campagnes des comités.

Ont aussi fait l'éloge de l'œuvre de Mme Freiman, le colonel L. R. Lafleche, le capitaine Ben Allen, le colonel R. de la Grouard, le colonel R. F. Parkinson, le major H. Hester, J. R. Bowler, J. A. MacIsaac, R. Patchell, J. C. Campbell, et autres. Après la cérémonie, les officiers de la Légion furent les invités de M. et Mme Freiman à une réception.

**UNE MISE EN GARDE CONTRE CETTE ENTENTE**

LA QUESTION DE L'ENTENTE ENTRE LA VILLE ET L'O. E. R. EST SOULÈVEE

M. J. Lorne McDougall a porté la parole hier soir à la réunion annuelle de l'Association municipale de tous de la ville. Il a traité particulièrement de la récente entente entre la ville et la compagnie des tramways d'Ottawa. L'Association a décidé de demander au bureau des commissaires si l'entente, en vertu de laquelle la ville s'engage à défrayer l'entretien de la voie, est pour une période de cinq ans ou à perpétuité. S'il est entendu que la ville doit se charger pour toujours de l'entretien de la voie, M. McDougall croit que l'on devrait s'opposer fortement à ce que l'entente soit ratifiée par le Parlement.

La franchise permanente dont jouit l'O. E. R. a été confirmée par le Parlement. M. McDougall croit que la compagnie cherchera à faire ratifier à la prochaine session les concessions qui lui furent faites par la ville et qui deviendraient alors permanentes.

M. Gustav Heidmann a été élu président de l'Association. Les autres officiers élus sont les suivants: vice-président, J. S. Calderwood; secrétaire-trésorier, Edouard Desjardins; comité exécutif, W. L. Bourque, W. H. T. Mezil, R. O. Morris, James Ferguson et H. F. McKinn; vérificateur, E. V. McCarthy; représentant au Conseil Central des Associations Municipales, M. Mezil, Heidmann et A. M. Muir.

**ELOGE ELOQUENT DE LA GALERIE**

Le professeur W. G. Constable, chef du Courtauld Art Institute de l'Université de Londres, de retour d'une tournée sur la côte du Pacifique, a déclaré que la Galerie Nationale du Canada est l'une des plus belles sur tout le continent. Elle contribue de façon remarquable à répandre l'amour de l'art par tout le Canada.

Le professeur Constable dit qu'il a constaté dans tous les centres qu'il a visités au Canada un vif intérêt pour l'art, qu'il attribue à la Galerie Nationale et à ses expositions d'art.

**UN PROFIT DE 55,289 DOLLARS POUR LA VILLE**

Des transactions financières heureuses. D'autres sont suggérées.

**EMPIETEMENTS**

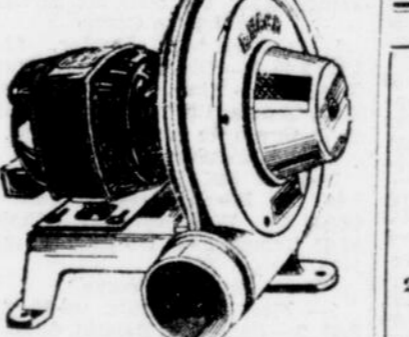
M. Gordon, contrôleur des finances de la corporation, a fait jeudi rapport au Bureau des Commissaires que les transactions financières exécutées cette année avec diverses obligations publiques ont assuré à la ville un profit de 55,280 dollars. Il en recommanda deux autres du même genre et que le Bureau autorisa. Il s'agit cette fois-ci d'échanter des obligations de l'Alberta, du gouvernement fédéral et du gouvernement d'Ontario.

**LA CHARITÉ**

Le Bureau a octroyé 35 dollars à l'hôpital Strathcona pour la célébration de la fête de Noël chez les malades.

**Spéciaux de Fin de Semaine**

Pâtis No 1 Montagnes Vertes, 75c le sac. Tomates en boîtes, qualité de choix, 3 boîtes 25c. Beurre Shawville, choix extra, 25c la livre. Oranges Sun-Kist, 18c la douzaine. Raisin Tokay, 2 lbs 19c. Savon à laver, 10 morceaux 24c. Tomates fraîches, 2 lbs pour 25c.



**Souffleurs Beach**

\$5 \$69 \$5 par à compte mois  
Installés complets avec allumeur au gaz.

**Reid's Stove Store**  
224, rue Bank Queen 4153

**LA SAINTE-CATHERINE**

La Women's Benefit Association, Club No 3 de Hull, a le plaisir de vous annoncer qu'une soirée récréative sera donnée dans la somptueuse salle de bal de l'hôtel "Chez Henri", Hull.

**BAZAR**

PAROISSE ST-JEAN-BAPTISTE  
Avenue Empress  
20 au 25 Novembre Entrée gratuite



**Tête en Fromage**

2 bols 25c  
**E. THÉRIAULT**  
220, rue Dalhousie - Ottawa  
Tél: Rid. 708

**NOUVEAU BAS PRIX**

pour le **COKE OTTAWA**  
Grossier \$11.75 comptant de poches la tonne  
Appelez Queen 5000

**THE OTTAWA GAS COMPANY**

Bureau de Hull, Sh. 2236

**Chocolats Fraichement Trempés à la Main**

Régulier 50c la liv. 2 livres pour **55c** SAMEDI

**KARSON'S**

49, RUE RIDEAU  
Diner Table d'Hôte au Poulet et à la Dinde  
Samedi, 11 a.m. à 8.00 p.m.  
Salle à Diner principale ou au Grill, à l'étage supérieur **45c**

**LES BAS PRIX**

de **LECLAIR**

Sont le Sujet de Conversation des Bonnes Ménagères  
Viandes de Choix -- Service Courtois  
Meilleure Qualité aux Plus Bas Prix.

**Jambon** FUME — FESSE (côtière ou moitié) La livre **13c**

Steak de Boeuf, ronde, La livre 12 1/2c  
Steak de Boeuf, sirloin ou T-Bone, La livre 15c  
Rôti de Boeuf, tendre et juteux, La livre 8c  
Prime Rib, rôlé et déossé, La livre 12 1/2c  
Epaule de Jeune Lard frais, La livre 10c  
Fesse de Lard frais, soit en moitiés, soit en lardons, La livre 12c  
Bon Boudin Rouge, La livre 12 1/2c  
BEAUX POULETS Engraissés au lait, La livre 19c

Livraison dans toutes les parties de la ville. Attention Spéciale aux Commandes par Téléphone.  
**Rideau 532**  
**O. LECLAIR, Limitée**  
Angle des rues Clarence et By Ward Sur le Marché

**Une Véritable Aubaine pour Epargner**  
**Vente à 20% d'Escompte**

Voici une véritable occasion pour épargner sur vos cadeaux de Noël, prix de Bridge ou sur quelque chose dont vous avez besoin pour votre foyer. Rappelez-vous qu'une épargne de 20% signifie une économie de 25% sur votre argent.

Services à diner et à thé  
Verre taillé  
Argenterie  
Pyrex  
Ustensiles de cuisine

Lampes électriques  
Plateaux de fantaisie  
Poterie  
Cuirverrie  
Etc., etc.

**Intosh & Watts**  
The China Hall  
245-247 Bank St. Near Lisgar  
Phone 4049 Queen

**COMPAREZ NOS PRIX**  
**POIRIER & FRÈRE**  
ÉPICERIE DE CHOIX  
175, rue King Edward, angle St-André.  
Livraison prompte. Téléphones: Rid. 6794 - Rid. 7271  
**SPECIAUX POUR SAMEDI**

**BEURRE de Crèmerie Pasteurisé—La liv., 22 1/2c**

Poudre "Jelly", Essences assorties, 6 paquets 25c  
Spécial 19c  
Oxydol, Gros paquet 19c

Savon Castille, Spécial 2 barres 5c  
Thé Salada, La livre 45c  
La 1-2 livres, 25c.

**SAVON DE TOILETTE, la barre 2c**  
**ORANGES "SUNKIST"—La douzaine 19c**  
**SAVON "LUX"—4 barres pour 23c**

Sel fin, Sac de 7 livres 15c  
Papier de Toilette, 9 roul. 25c

**DATES—Nouvelle récolte—3 livres pour 20c**  
**CREME DOUCE à fouetter—La pinte 30c**